INVACARE

Yes, you can.®

Manuel d'utilisation

Français

rea Azalea® Assist

rea Azalea® Base

rea Azalea®

rea Azalea® Tall

rea Azalea® Minor

rea Azalea® Max

rea®

Confidence in posture solutions

CE

Invacare Rea AB
Tous les moyens ont été mis en œuvre afin que le contenu du présent document soit à jour au moment de l'impression. Dans un souci d'amélioration constante de ses produits, Invacare Rea AB se réserve le droit d'apporter des modifications aux modèles existants. Tout usage complet ou partiel de ce document ainsi que toute copie d'image nécessite un accord préalable d'Invacare Rea AB.

SOMMAIRE

1. General **4**
1.1 Introduction 4
1.2 Symbole 4
1.3 Garantie 4
1.4 Responsabilite 4
1.5 Droits d'auteur 4
1.6 Service clients 4
1.7 Accidents / situations frôlant l'accident 4
1.8 Essai 4
1.9 Utilisation du Rea azalea general 5
1.10 Utilisation du Rea azalea minor 5
1.11 Utilisation du Rea azalea max 5
1.11 Utilisation du Rea azalea base 5
1.12 Durée de vie 5

2**. Sécurité** **6**
2.1 Soulever le fauteuil 6
2.2 Vérification quotidienne 6
2.3 Attention! 6

3. Données techniques **7**
3.1 Caractéristiques techniques 7
3.2 Couleurs de la garniture et du cadre 8
3.3 Accessoires et options 8
3.4 Hauteurs de fauteuil 9
3.4.1 Rea® azalea & rea® azalea assist 9
3.4.2 Rea® azalea version tall 9
3.4.3 Rea® azalea base 9
3.4.4 Rea® azalea max 10
3.5 Etiquette numéro de série 10

4. Instructions de montage **11**
4.1 Côntrole à la livraison 11
4.2 Parties du fauteuil roulant 11
4.3 Montage 11
4.3.1 Dossier 11
4.3.2 Accoudoirs 12
4.3.3 Roues arrière 12
4.3.4 Repose-jambes ajustables en angle 12
4.3.5 Repose-pieds 12

5. Les différentes options **13**
5.1 Dossier 13
5.1.1 Plaque de dossier 13
5.1.2 Tension réglable 13
5.2 Dossier de l' azalea max 14
5.2.1 Réglages 14
5.3 Reglage en angle de l'assise 15
5.4 Réglage de l'angle par l'aidant 16
5.4.1 Réglage de l'angle du dossier 16
5.4.2 Réglage de l'inclinaison 16
5.4.3 Verrouillage de l'inclinaison 17
5.5 Réglage électrique de l'inclinaison 18
5.5.1 Charge de la batterie 18
5.6 Accoudoirs 19
5.6.1 Hauteur de l'accoudoir 19
5.6.2 Verrou d'accoudoirs 19
5.6.3 Profondeur de l'accoudoir 19
5.7 Siège 20
5.7.1 Réglage en profondeur 20
5.7.2 Réglage en largeur 20
5.8 Repose-pieds 21
5.8.1 Repose-jambes 21
5.8.2 Potences, réglage en hauteur 22
5.8.3 Repose-jampe central 22
5.9 Palettes / coussins appui-mollets 23
5.9.1 Palettes réglables en inclinaison 23
5.9.2 Coussins appui-mollets 23
5.9.3 Palette monobloc 23
5.9.4 Relève-jambe azalea max 24
5.9.5 Appui-mollets pour azalea max 24
5.9.6 Palette monobloc pour azalea max 25
5.10 Poignées de poussée 26
5.10.1 Régler la hauteur 26
5.11 Roue arrière 27
5.11.1 Réglage de la roue arrière 22 et 24" 27
5.11.2 Positionnement de la roue arrière 16 28
5.12 Frein 29
5.12.1 Frein utilisateur 29
5.12.2 Frein tierce personne 29
5.13 Dispositif anti-bascule 30
5.14 Azalea base 30
5.14.1 Réglage de l'angle du dossier 30
5.14.2 Réglage de l'angle par l'aidant 30
5.14.3 A observer 30
5.14.4 Seat attachment 31
5.14. 5 Fixation du harnais 31
5.14.6 Ceinture de maintien 31
5.14.7 Attention 31
5.15 Accessories 32
5.15.1 Appui-tete 32
5.15.2 Appui-nuque 33
5.15.3 Coussin abducteur 33
5.15.4 Repose-jambes ampute 33
5.15.4 Cale-tronc 34
5.15.5 Ceinture de maintien 35
5.15.6 Harnais 35

6. Techniques de propulsion **36**
6.1 S'installer / sortir du fauteuil 36
6.2 S'étirer et se pencher 36
6.3 Monter une pente 36
6.4 Descendre une pente 37
6.5 Monter un trottoir 37
6.6 Trottoirs – autre méthode 38
6.7 Escaliers roulants et Escaliers 38

7. Transport **39**
7.1 Transport dans un véhicule 39
7.2 Methodes de fixation 41
7.3 Transport comme bagage 42

8. Maintenance **44**
8.1 Information de securite 44
8.2 Programme de maintenance 44
8.3 Nettoyage 45

9. Après usage **46**
Recyclage 46

Notes **47**

1. General

1.1 INTRODUCTION

Le Rea® Azalea est un fauteuil roulant qui offre une large gamme d'options de réglages et d'accessoires. Afin que vous puissiez tirer le meilleur profit possible de ses options, il est essentiel qu'il soit testé et réglé par une personne qualifiée.
Nous espérons que vous avez également reçu des instructions et des conseils sur la façon de l'utiliser au mieux dans votre vie de tous les jours.

Ce manuel inclut une description des pièces du fauteuil, des options de réglage simples, de la façon d'utiliser le Rea® Azalea en toute sécurité et de le transporter. Vous devez le lire attentivement avant d'utiliser le fauteuil.

Vous trouverez également dans ce manuel une description de la façon dont tous les accessoires sont montés et de quelques réglages plus perfectionnés.

Etant donné la diversité des pièces et accessoires composant le Rea® Azalea, l'apparence de ces accessoires dans ce manuel peut différer de celle de votre fauteuil.

1.2 SYMBOLE

Ce symbole vous indique les informations importantes afin d'éviter tout accident ou détérioration du matériel.

1.3 GARANTIE

La durée de garantie est de 2 ans à partir de la date de livraison du fauteuil. La garantie ne couvre pas l'usure normale des toiles, des pneus, des mains-courantes, des roues avant etc …
La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par un usage inapproprié du fauteuil, entre autre si le poids utilisateur maxi n'est pas respecté. La garantie n'est valable que si les conditions d'utilisation sont scrupuleusement respectées.

1.4 RESPONSABILITE

Invacare Rea AB décline toute responsabilité en cas de :

- non respect du manuel d'utilisation
- mauvaise utilisation du fauteuil
- détérioration des pièces d'usure normale
- mauvais montage par l'acheteur ou un tiers
- modifications techniques apportées au fauteuil
- mise en place de pièces détachées inadaptées au fauteuil

Toute adaptation ou adjonction au fauteuil nécessite au préalable une autorisation écrite de la part d'Invacare Rea AB. Dans le cas contraire, aucune réclamation ne sera acceptée.

1.5 DROITS D'AUTEUR

Les informations contenues dans cette brochure sont correctes au moment de l'impression. Invacare Rea AB se réserve le droit d'y apporter des modifications sans avertissement préalable. Rea, Rea Design et DSS Design (Dual stability System) sont des marques désposées par Invacare International.

1.6 SERVICE CLIENTS

Vous trouverez en dernière page de ce manuel toutes leurs coordonnées.

1.7 ACCIDENTS / SITUATIONS FRÔLANT L'ACCIDENT

Depuis que le produit a obtenu le marquage CE, nous vous demandons d'Informez votre bureau Invacare de tout accident (ou situation frôlant l'accident) provoqué par ce fauteuil et ayant provoqué ou qui aurait pu provoquer des dommages corporels. L'autorité compétente doit aussi être notifiée.

1.8 ESSAI

Le Rea Azalea a été testé et approuvé par The Swedisch Handicap Institute et le TUV, il est marqué CE suivant la Directive sur les équipements médicaux.

1.9 UTILISATION DU REA AZALEA GENERAL

Le Rea® Azalea est un fauteuil manuel, destiné aux utilisateurs qui peuvent propulser le fauteuil dans une certaine limite et qui restent assis de longues périodes. Le confort et la stabilité du Rea® Azalea ainsi que l'option de réglage de l'inclinaison d'assise et du dossier forment une combinaison idéale pour l'activité et le repos.

- Le Rea® Azalea doit être utilisé avec ses coussins d'assise et de dossier.
- Le poids maximal de l'utilisateur est de 135 kg.
- La longévité du fauteuil dépend de son utilisation, du degré d'activité de l'utilisateur ainsi que de son entretien.

1.10 UTILISATION DU REA AZALEA MINOR

Le Rea® Azalea Minor est destiné aux personnes de petite taille et aux
adolescents, dépendants ou semi-dépendants.

- Le poids utilisateur maximum est de 75 kg.
- Le harnais de sécurité doit être réglé par le personnel soignant.

1.11 UTILISATION DU REA AZALEA MAX

Le fauteuil de confort Rea® Azalea Max est plus particulièrement destiné aux utilisateurs adultes en surpoids, qu'ils soient autonomes ou dépendants d'une tierce personne.

- Le poids maxi utilisateur est de 180 kg.

1.11 UTILISATION DU REA AZALEA BASE

Le Rea Azalea Base fait partie de la famille Rea Azalea. Il s'agit d'un châssis de fauteuil roulant permettant d'accueillir notamment des sièges-coquilles fait sur mesure par une entreprise tierce.

Le Rea Azalea Base peut être utilisé en intérieur et en extérieur.

Le poids maximum autorisé sur le Rea Azalea Base est de 135 kg. Cela inclus le poids de l'utilisateur et du siège-coquille.

La Gamme Azalea est certifié CE, mais le Rea Azalea Base n'est pas considéré comme un produit fini, et c'est donc la combinaison entre le châssis Azalea Base et le siège-coquille qui devra être testé. Cette évaluation est de la responsabilité de l'entreprise qui réalise le montage du siège-coquille sur le châssis.
Cependant, s'il existe un accord entre Invacare et un fabricant de siège-coquille qui régule les responsabilités entre les deux compagnies, le certificat CE peut être maintenu. Dans le cas contraire, l'entreprise qui réalise le montage du siège-coquille sur le châssis sera responsable du marquage CE. Si le fauteuil roulant n'est pas certifié CE, celui sera assimilé à un matériel médical issu d'une fabrication spéciale.

Le Rea Azalea Base a été crash testé avec système de dossier et d'assise standard Invacare. Aucuns autres systèmes n'ont été testés et Invacare ne peut en aucun cas prévoir les effets d'un accident avec d'autres équipements d'assise.

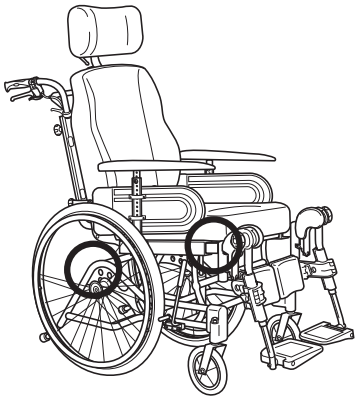
D'autres tests ont également été réalisés sur le Rea Azalea Base avec le dossier et l'assise standard de la gamme Azalea.

1.12 DURÉE DE VIE

Nous estimons que le Invacare® Azalea a une durée de vie de cinq ans. Il est difficile de déterminer la durée de vie exacte de nos produits, mais la durée de vie indiquée correspond à l'estimation de la durée de vie moyenne en conditions normales d'utilisation. La durée de vie peut être beaucoup plus longue si le fauteuil roulant est utilisé de manière limitée et s'il est utilisé avec soin, entretenu et manipulé correctement. La durée de vie peut être plus courte si le fauteuil roulant est soumis à une utilisation dans des conditions extrêmes

2. Sécurité

2.1 SOULEVER LE FAUTEUIL



Toujours soulever le fauteuil en prenant le châssis aux endroits indiqués sur le croquis. Ne jamais soulever le fauteuil par les accoudoirs relevables ou par les repose-pieds. S'assurer que le dossier et les poignées à pousser sont bien en place et fixes. Lire aussi le chapitre « Instructions de sécurité / Techniques de propulsion

2.2 VÉRIFICATION QUOTIDIENNE

Vérifiez que les parties suivantes soient toujours assemblées sur le fauteuil:

- Roues
- Dossier
- Roulettes anti-bascule
- Poignées à pousser
- Repose-jambes

2.3 ATTENTION!

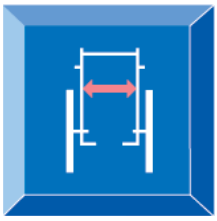
Voici un récapitulatif des points concernant votre sécurité. Lisez les attentivement
Invacare® ne prend la responsabilité que des modifications de produit effectuées par du personnel agréé.
Nous nous réservons le droit de faire d'éventuelles modifications de matériel et de spécification sans préavis.
Du non-respect des instructions peut résulter en des dommages corporel et/ou matériel.

Avant d'utiliser le fauteuil, vérifier :
– que toutes les pièces sont bien fixées au châssis.
– que toutes les molettes et boutons de serrage sont bien serrés
– que tous les freins et dispositifs anti-bascule fonctionnent correctement

• Ne jamais soulever le fauteuil par les accoudoirs, repose-pieds, dossier amovibles ni par les poignées à pousser réglables
• Toujours mettre le frein avant de s'installer dans le fauteuil ou d'en sortir.
• Ne jamais se mettre debout sur les palettes pour s'installer dans le fauteuil ou en sortir à cause du risque de basculement.
• Le fait de modifier l'angle du siège augmente toujours le risque de basculer.
• Les mains courantes peuvent devenir brûlantes du fait du frottement et représenter un danger pour les mains.
• Ne pas hésiter à utiliser le dispositif anti-bascule.
• Ne pas oublier que l'efficacité du frein, destiné à l'accompagnant, est réduite dans des conditions humides et glissantes, ainsi que sur une pente
• Veillez à ce que les roues arrières soient bien fixées.
• Plus les sangles Velcro du dossier réglable en tension sont relâchées, plus le risque de basculement du fauteuil devient important.
• Le risque de se coincer est toujours plus important quand on bascule le dossier ou l'assise.
• La profondeur d'assise ne doit jamais être réglée de sorte que l'intérieur des accoudoirs exerce une pression sur le côté du bassin.
• Certaines surfaces du fauteuil (comme certaines parties du châssis ou le revêtement des coussins) peuvent atteindre des températures > 41°C lorsqu'elles sont exposées longtemps au soleil
• L'utilisation d'une ceinture de sécurité est très importante pour un bon maintien de l'utilisateur dans son fauteuil. Pour l'empêcher de glisser, veillez à ce que la ceinture soit toujours bien tendue et ajustée.

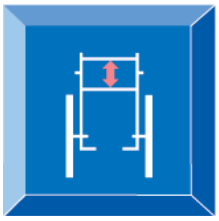
3. Données techniques

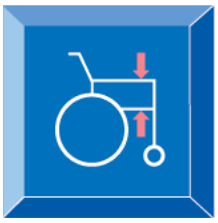
3.1 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


1. Largeur d'assise

2. Profondeurd'assise

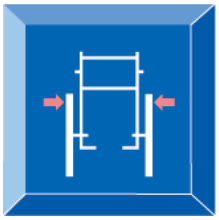
3. Hauteur d'assise


4. Hauteur de dossier


5. Longueur de manchette

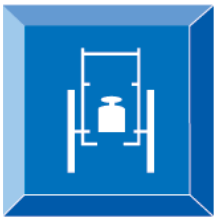
6. Longueur de repose-jambes

7. Inclinaison d'assise


8. Largeur hors tout

9. Hauteur hors tout

10. Longueur hors tout


11. Poids du fauteuil

12. Poids max utilisateur

13. Poids de la partie la plus lourde

14. Inclinaison de dossier

	AZALEA	AZALEA ASSIST	AZALEA TALL	AZALEA BASE	AZALEA MINOR	AZALEA MAX
1.	390-550 MM	390-590 MM	390-590 MM	340-590 MM	340-440 MM	550-710 MM
2.	430-500 MM	430-500 MM	480-550 MM	380-500 MM	380-450 MM	530-600 MM
3.	400/450 MM	400/450 MM	500 MM	400/450 MM	400/450 MM	400/450 MM
4.	500-800 MM	500-800 MM	500-800 MM	-	550-650 MM	500 MM
5.	240-360 MM	240-360 MM	240-360 MM	240-360 MM	240-360 MM	320-420 MM
6.	330-500 MM	330-500 MM	330-500 MM	330-500 MM	330-500 MM	330-500 MM
7.	-1° - 25°	-1° - 25°	-1° - 25°	-3° - 30°	-1° - 25°	1°-23°
8.	SW+250 MM	SW+220 MM	SW+220 MM	SW+220 MM	SW+ 220 MM	SW+250 MM
9.	900 - 1250 MM	900 - 1250 MM	1000 - 1300 MM	900 -1300 MM	900-1250 MM	1020-1240 MM
10.	950 - 1020 MM	950 - 1020 MM	950 - 1070 MM	950 - 1020 MM	900-970 MM	1050-1120 MM
11.	34 KG	34 KG	36 KG	20 KG	32 KG	54 KG
12.	135 KG	135 KG	135 KG	135 KG	75 KG	180 KG
13.	16.5 KG	20.5 KG	18.7 KG	15 KG	14.5 KG	26 KG
14.	0° - 30°	0° - 30°	0° - 30°	-3° - 30°	0° - 30°	0° - 30°

SW = largeur d'assise

3.2 COULEURS DE LA GARNITURE ET DU CADRE

Garniture
Velours gris TR32
Dartex gris TR23

Couleurs du cadre
Gris perle

3.3 ACCESSOIRES ET OPTIONS

Le Rea® Azalea offre une large gamme d'accessoires et d'options. Certains des accessoires ne sont pas être disponibles dans certains pays

Dossier
Plaque de dossier
Dossier réglable en tension

Coussins de dossier
Laguna (soutien latéral)
Mistral 2 (soutien de la taille)
Passad 2 (soutien des épaules)
Latéral
Vicair multifonctions

Assise
Standard
Sliding seat
Flo-Shape
Mistral 2
Vicair Multifunctional

Réglage de l'inclinaison assise et dossier
Assistant operated gas piston seat and backrest tilt
Réglage électrique, par

Repose-jambes/Repose-pieds
Repose-jampe central
Réglable en angle
Fixe à 80°
Support amputé

Palettes
Palette monobloc
Fixe
Reglable en angle et en profondeur
Palette monobloc 3 parties

Accoudoirs
Comfort
Enveloppant
Gouttière á rotation latérale indexée

Roues Avant
140–200 mm, pneumatique ou bandage,
larges ou étroites

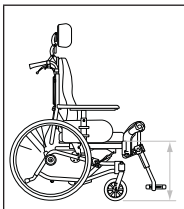
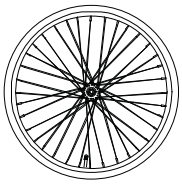
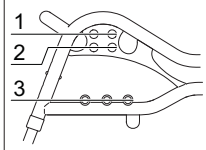
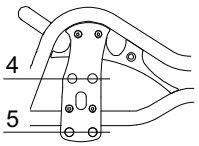
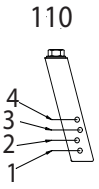
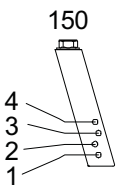
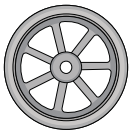
Roues arrière
16, 22, 24, pneumatique ou bandage

Freins
Freins pour l'utilisateur
Utilisés par la tierce personn

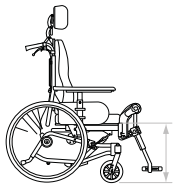
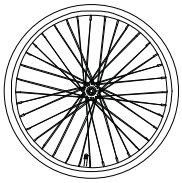
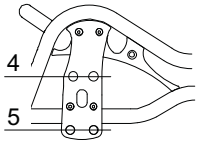
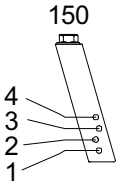
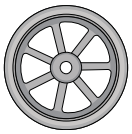
Autre
Appui-tête
Appui-tête avec cale-joues
Appui-nuque
Cale-tronc
Housse imperméable
Harnais de sécurité (Azalea Minor)
Catadioptres
Table
Pompe
Porte-canne
Barre à pousser
Poignées à pousser

3.4 HAUTEURS DE FAUTEUIL

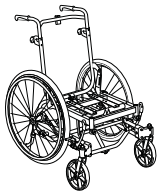
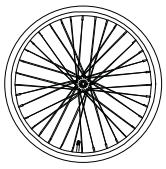
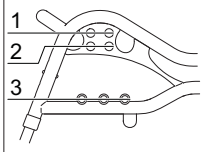
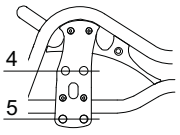
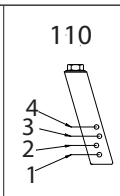
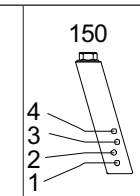
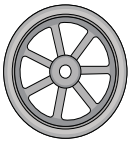
3.4.1 Rea® Azalea & Rea® Azalea Assist

						
45	24"	2		1		200
45	24"	2			2	150
45	24"	2			2	140
40	22"	1		3		150
40	22"	1		3		140
40	16"		4	3		150
40	16"		4	3		140
45	16"	3		1		200
45	16"	3			2	150
45	16"	3			2	140

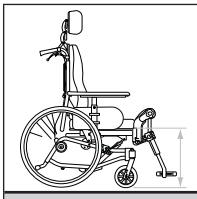
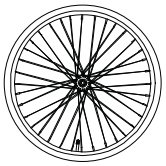
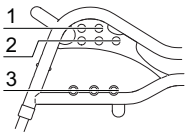
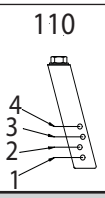
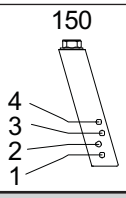
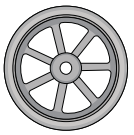
3.4.2 Rea® Azalea version Tall

				
50	24"	4	2	200
50	16"	5	3	200

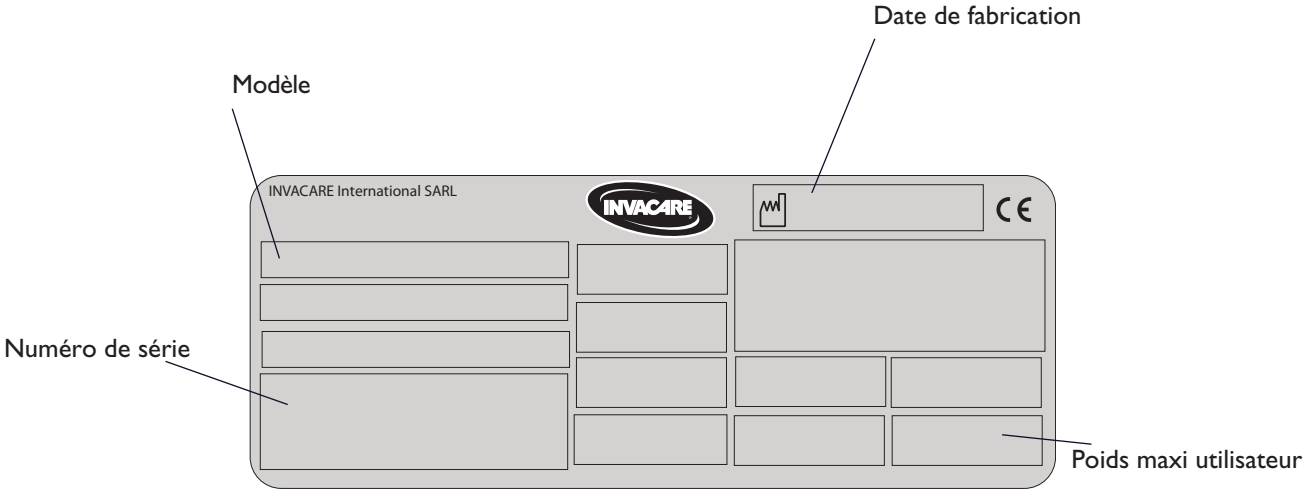
3.4.3 Rea® Azalea Base

						
45	24"	2		1		200
45	24"	2			2	150
45	24"	2			2	140
40	22"	1		3		150
40	22"	1		3		140
45	16"	3		1		200
45	16"	3			2	150
45	16"	3			2	140
40	16"		4	3		150
40	16"		4	3		140

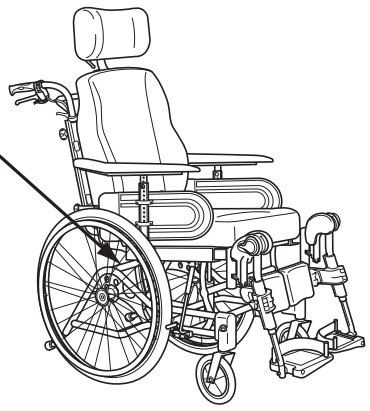
3.4.4 Rea® Azalea Max

					
45	24”	2	1		200
40	22”	1	3		140
45	16”	3	1		200

3.5 ETIQUETTE NUMÉRO DE SÉRIE



L’étiquette numéro de série se situe à cet endroit sur le châssis du fauteuil.

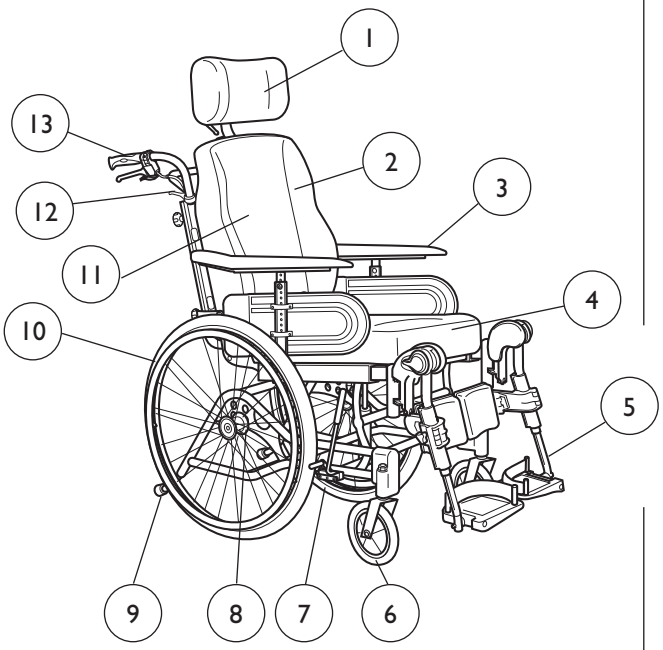


4. Instructions de montage

4.1 CÔNTROLE À LA LIVRAISON

Tout dommage survenu lors du transport doit faire l'objet d'un rapport immédiat à la société de livraison. Conservez tout l'emballage jusqu'à ce que la compagnie de transport ait inspecté l'expédition et qu'un accord ait été trouvé.

4.2 PARTIES DU FAUTEUIL ROULANT

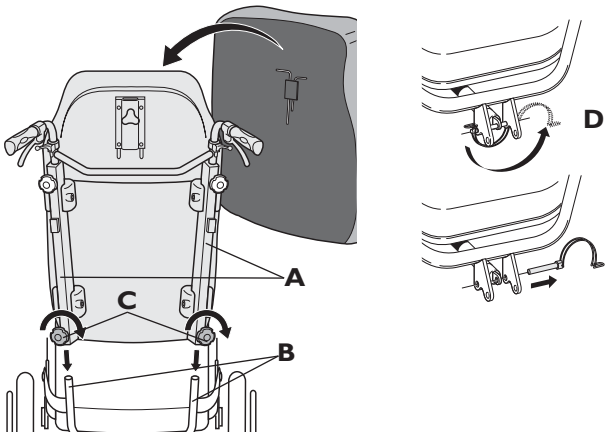


1. Appui-nuque
2. Dossier
3. Accoudoirs
4. Assise
5. Repose-jambes
6. Roues avant
7. Freins
8. Platines de roues arrière
9. Dispositif anti-bascule et tube basculeur
10. Roues arrière
11. Clef Allen pour réglages (au dos du coussin du dossier)
12. Poignée pour réglage de l'inclinaison du dossier et de l'assise
13. Poignées à pousser

4.3 MONTAGE

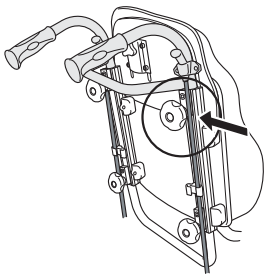
A la réception du fauteuil roulant, vous devez installer le dossier, les accoudoirs et les repose-jambes. L'assemblage est simple et ne demande aucun outil.

4.3.1 Dossier



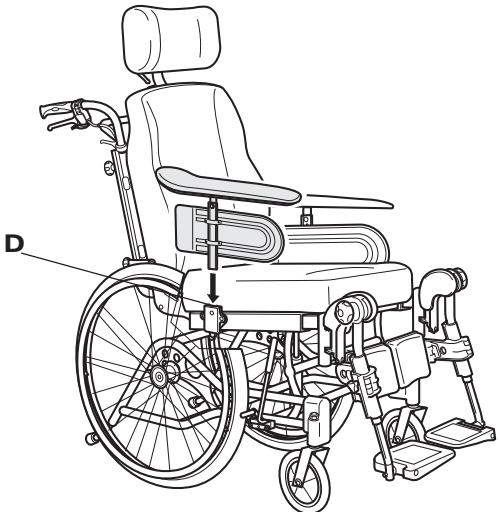
L'assemblage est simple et ne demande aucun outil. Pour monter le dossier sur le fauteuil roulant, enfiler les rails du dossier (A) sur les tubes du dossier (B). Veiller à ce que le dossier s'enfonce aussi loin que possible dans son logement. Serrer fortement les molettes (C). Installer le coussin de dossier au moyen des deux bandes de velcro.

⚠ Vérifier que le dossier est fermement installé!



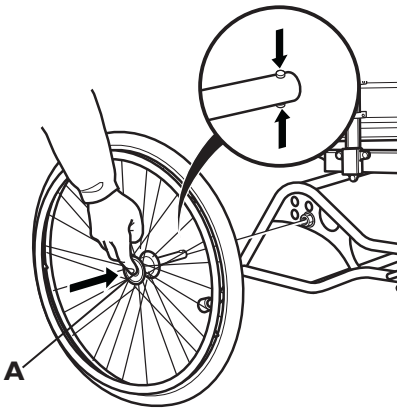
⚠ Au montage des poignées de poussée, vérifier que les câbles ne soient pas pris dans les molettes pour ne pas les endommager.

4.3.2 Accoudoirs



Montez les accoudoirs en les enfonçant bien dans la fixation (D) sur les côtés du fauteuil. Enfoncez les accoudoirs jusqu'à ce que vous sentiez qu'ils sont bien en place.

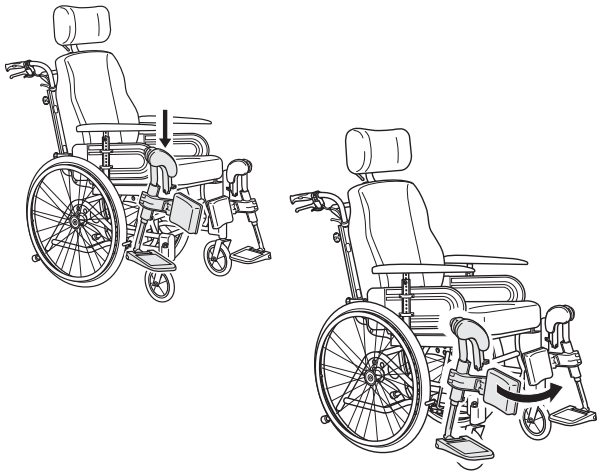
4.3.3 Roues arrière



Fixez les roues arrière en appuyant sur le bouton (A) au centre du moyeu et en faisant coulisser simultanément l'axe (B) dans la fixation de la roue arrière de la platine de positionnement.

Vérifiez que la roue est bien fixée en essayant de la retirer après avoir relâché la pression sur le bouton. On ne doit pas pou voir le faire.

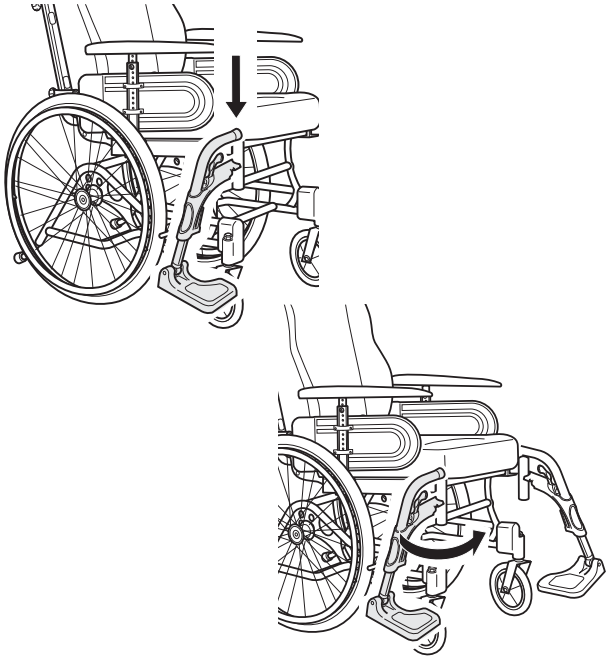
4.3.4 Repose-jambes ajustables en angle



Placer le repose-jambes au-dessus du tube, puis le descendre verticalement à l'intérieur. Pour cela, placer le repose-jambes en position déverrouillée, vers l'extérieur.

Pour le verrouiller, faites-le pivoter vers l'intérieur. Les repose-jambes se verrouillent automatiquement et ne peuvent donc pas se désolidariser.

4.3.5 Repose-pieds



Placer le repose-pieds au-dessus du tube, puis le descendre verticalement à l'intérieur. Pour cela, placer le repose-pieds en position déverrouillée, vers l'extérieur.

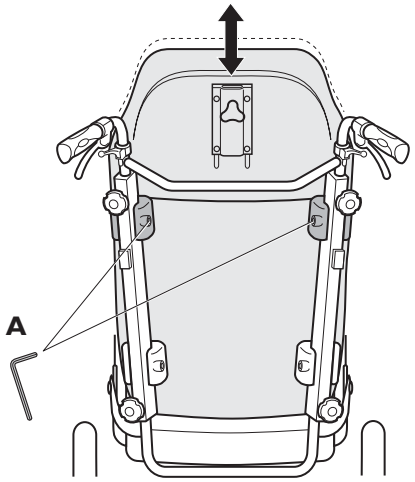
Pour verrouiller le repose-pieds, faites-le pivoter vers l'intérieur. Les repose-pieds sont verrouillés automatiquement et ne peuvent donc pas se désolidariser.

5. Les différentes options et leurs réglages

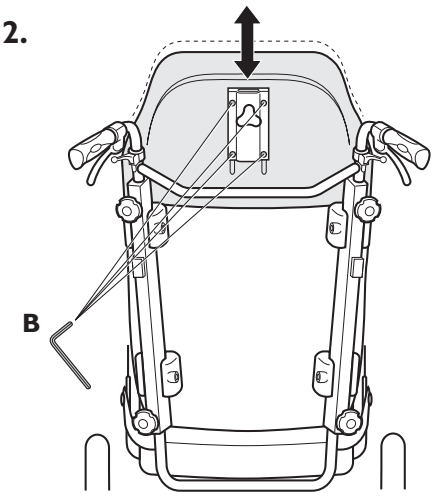
5.1 DOSSIER

5.1.1 Plaque de dossier

1.



2.

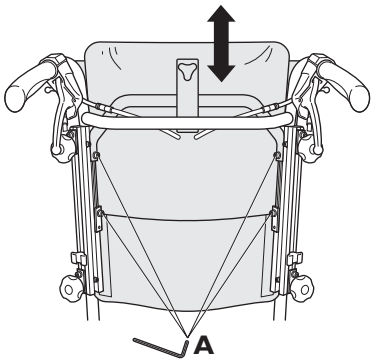


1. Vous pouvez facilement régler la plaque de dossier (+10 cm) en desserrant les deux vis supérieures (A) avec une clé Allen de 5 mm. Réglez à la hauteur requise et resserrez

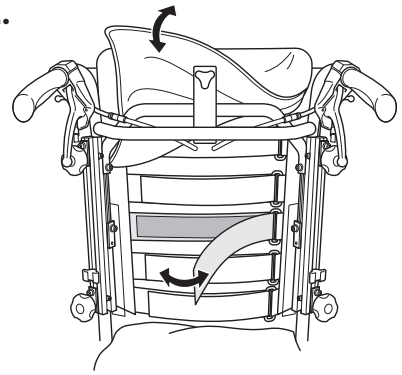
2. La partie supérieure comprend deux niveaux de hauteur et est également amovible. (Pour des coussins de dossier inférieurs)Desserrez les vis (B) avec une clé Allen de x mm et montez-la à la position la plus haute. Pour la retirer, otez les vis (B).

5.1.2 Tension réglable

1.



2.

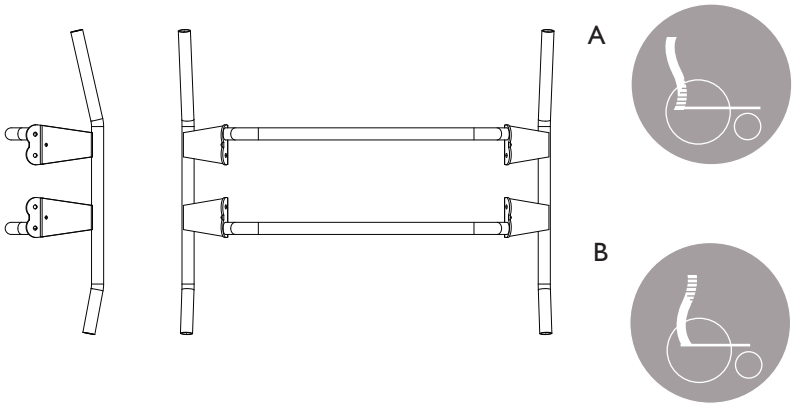


1. Pour augmenter la hauteur (+ 12,5 cm), desserrez la vis (A) et soulevez le cadre du dossie

2. Pour la mise en forme, desserrez les sangles Velcro, commencez par serrer à l'endroit où vous souhaitez un maintien ferme et poursuivez avec les autres. Vérifiez que la garniture / le coussin ne « bloque » pas les sangles par le Velcro.

Si vous desserrez trop les sangles Velcro, l'utilisateur risque de se blesser en touchant la barre d'appui-tête.

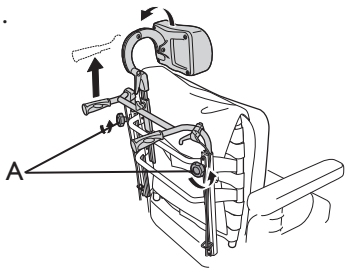
5.2 DOSSIER DE L' AZALEA MAX



Le dossier de l'Azalea Max propose différents angles comme indiqué su le croquis 1.
Cela permet différents réglages selon la manière dont le dossier est monté.
Potision A : la courbure du dossier est placée en partie haute, cela permet une plus grande ouverture du bassin (pour les hommes).
Position B : la courbure du dossier est placée en partie basse pour dégager de l'espace pour le bassin (pour les femmes).

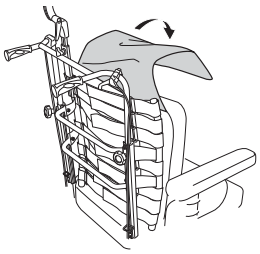
5.2.1 Réglages

1.



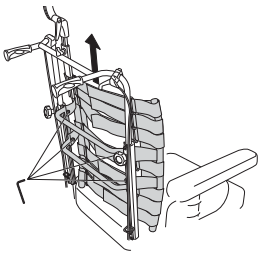
Desserrer les molettes de serrage (A) et monter les poignées de dossier au plus haut.

2.



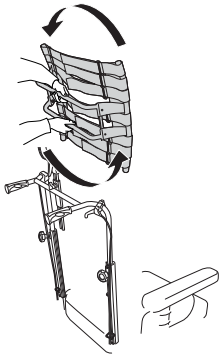
Enlever le coussin de dossier

3.



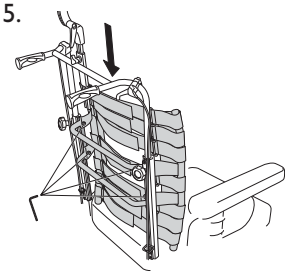
Desserrer les vis (B) et enlever le dossier en le faisant glisser vers le haut

4.



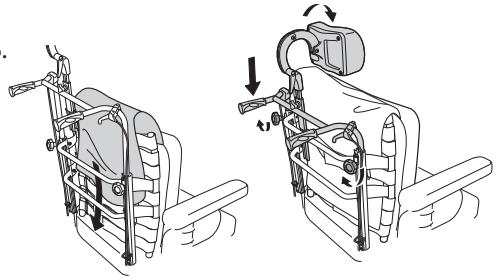
Retourner le dossier à 180°

5.



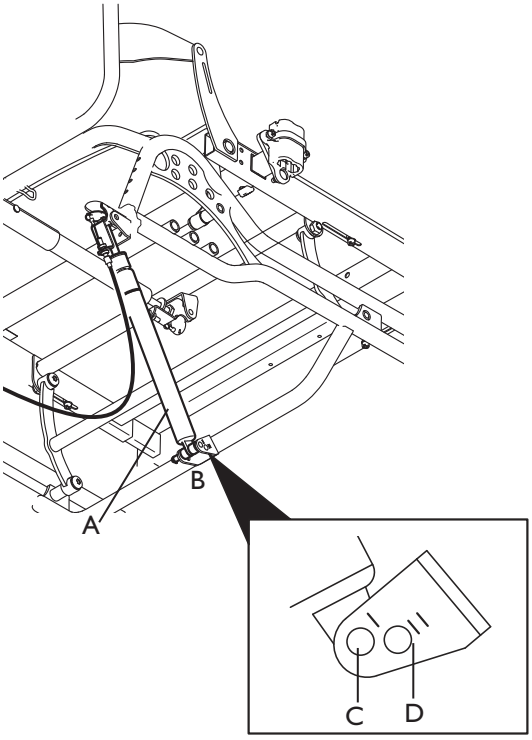
Refaire glisser le dossier dans les rails de fixation puis resserrer les vis.

6.



Remettre le coussin de dossier. Baisser les poignées de dossier et serrer les molettes de serrage

5.3 REGLAGE EN ANGLE DE L'ASSISE



Il est possible de modifier la plage de réglage de l'angle d'assise en changeant la position du vérin (A) sur la fixation (B).

Attention : ce réglage doit être réalisé par un technicien qualifié

Sur l'Azalea Max il n'est pas possible d'utiliser le trou de fixation C indiqué sur le croquis.

Pour les autres fauteuils de la gamme Azalea il est possible d'utiliser les 2 trous. Sur les versions électriques d'inclinaison d'assise et de dossier, seul le trou C peut être utilisé.

Attention : vous devez positionner correctement le fauteuil roulant sur le flanc avant de desserrer le vérin du châssis afin d'éviter tout risque de pincement.

Réglages des angles :

Trou C :

Roues arrière 16"	-1°	+23°
Roues arrière 24"	-1°	+23°

Trou D :

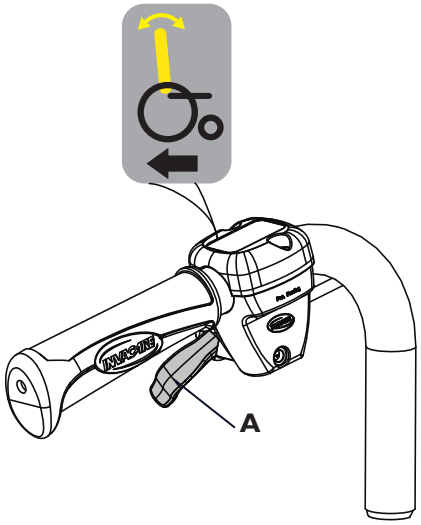
Roues arrière 16"	+1°	+25°
Roues arrière 24"	+1°	+25°

5.4 RÉGLAGE DE L'ANGLE PAR L'AIDANT

Le fauteuil roulant est équipé de commandes actionnées par l'aidant. Vous pouvez régler l'angle du dossier vers l'avant ou l'arrière et incliner l'ensemble du siège, y compris le dossier. Ces deux fonctions peuvent être commandées manuellement ou par voie électrique.

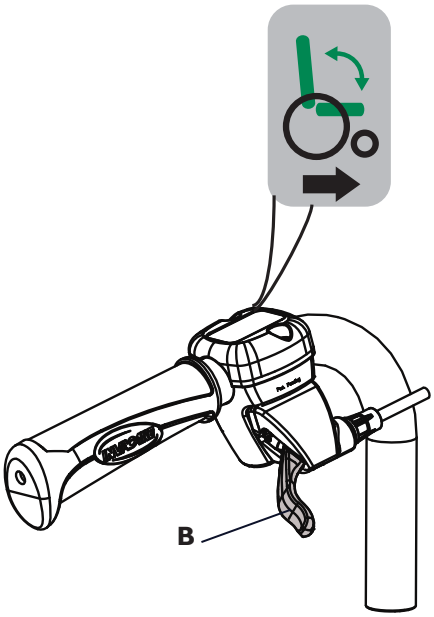
Lors du réglage de l'angle du dossier, faites attention à ce que l'assistant ou l'utilisateur ne se coince pas les doigts entre le dossier et l'accoudoir.

5.4.1 Réglage de l'angle du dossier



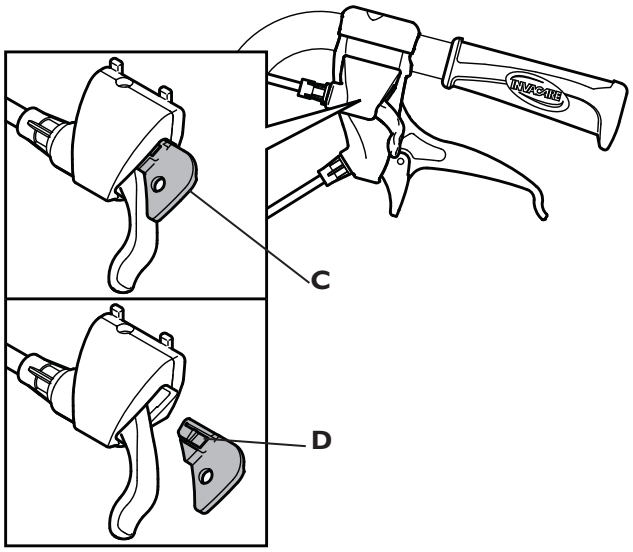
Réglez l'angle du dossier en tirant le levier jaune à gauche (A) vers le haut et maintenez-le dans cette position pendant que vous inclinez le dossier ou que vous le redressez vers vous jusqu'à obtenir la position souhaitée. Relâchez le levier (A).

5.4.2 Réglage de l'inclinaison



Inclinez l'ensemble de l'assise (siège et dossier) en tirant le levier vert à droite (B) vers le haut et maintenez-le dans cette position pendant que vous inclinez l'ensemble de l'assise dans la position voulue. Relâchez le levier (B).

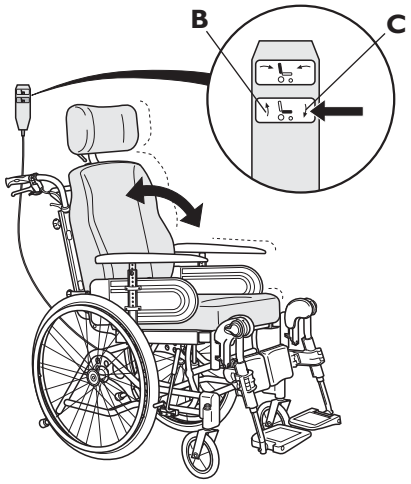
5.4.3 Verrouillage de l'inclinaison



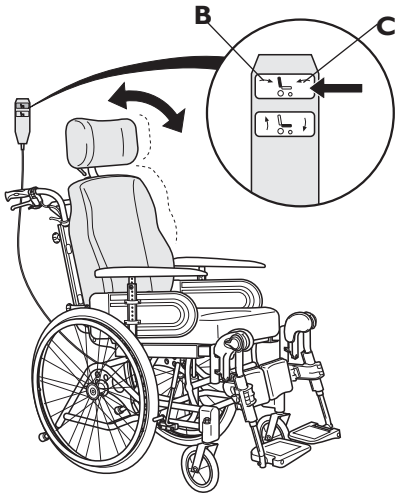
Le verrouillage de l'inclinaison (C) vous permet de régler l'inclinaison de l'ensemble de l'assise et/ou l'angle du dossier dans une position fixe. Inclinez et/ou orientez le siège et le dossier à la position désirée et insérez le verrouillage d'inclinaison. La position est maintenant réglée et ne peut pas être modifiée.
Retirez le verrouillage d'inclinaison en appuyant sur la cheville plastique (D) avec un petit objet tout en sortant le verrouillage d'inclinaison.

5.5 RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DE L'INCLINAISON

1.



2.

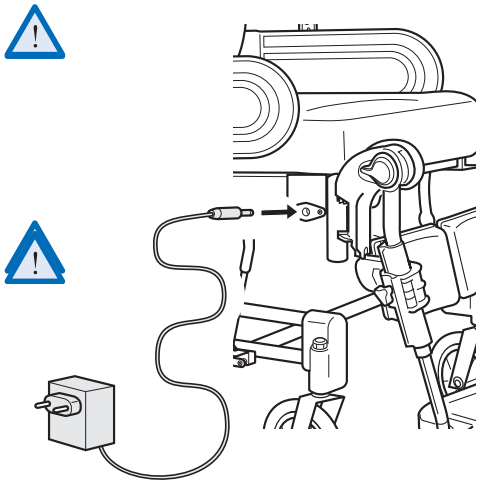


Réglage de l'inclinaison d'assise
Incliner l'assise du fauteuil roulant en utilisant la partie inférieure du tableau de commande. Presser sur (B) pour incliner l'assise vers l'avant ou sur (C) pour incliner l'assise vers l'arrière

La télécommande ne doit être manipulée que par une personne agréée.

Le risque de se pincer les doigts etc. est plus grand lors des réglages électriques que lors des réglages manuels.
N'oubliez pas, par exemple, qu'un enfant peut s'emparer du boîtier de commande, appuyer sur les commandes et se pincer ou blesser l'utilisateur.

5.4.1 Charge de la batterie

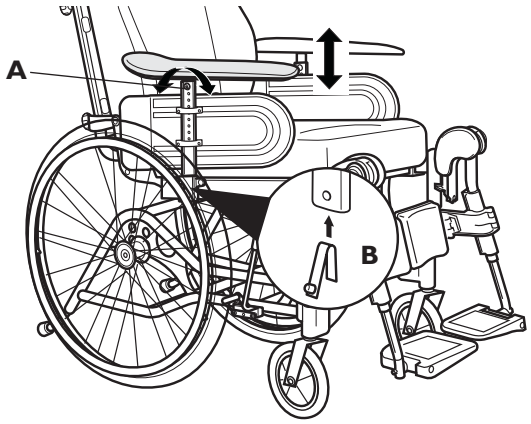


Si votre fauteuil roulant est équipé d'une fonction électrique d'inclinaison, la batterie doit être rechargée régulièrement. Si la fonction électrique d'inclinaison a été utilisée dans la journée, il est conseillé de charger la batterie pendant la nuit de manière à disposer d'une batterie chargée le lendemain matin.
Pour charger la batterie, il suffit de placer le chargeur de batterie qui est fourni avec le fauteuil roulant dans une prise électrique murale. Branchez alors l'autre extrémité du chargeur dans la prise de charge située sur le côté du fauteuil. Il faut environ 12 heures pour charger une batterie déchargée à 50%.

La télécommande ne doit être manipulée que par une personne agréée.

5.6 ACCOUDOIRS

5.6.1 Hauteur de l'accoudoir

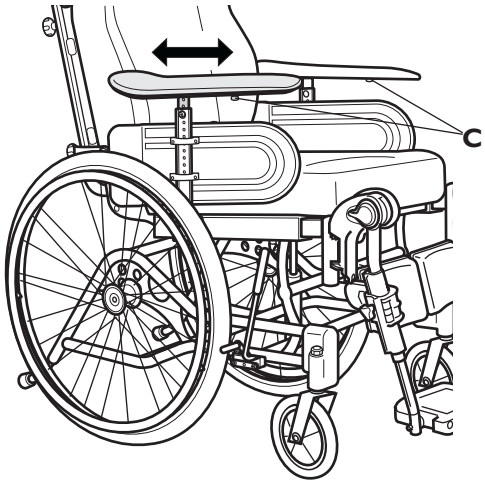


Réglez les accoudoirs à la hauteur requise après avoirtourné la molette (A), puis resserrez-la.

5.6.2 Verrou d'accoudoirs

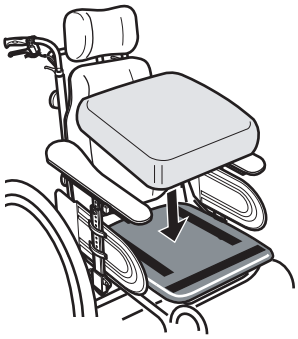
Les accoudoirs sont équipés de verrous afin d'éviter qu'ils ne se détachent trop facilement lors de la manipulation du fauteuil. Appuyer sur le bouton poussoir B pour régler ou ôter l'accoudoir.

5.6.3 Profondeur de l'accoudoir



Vous pouvez également régler la profondeur de l'appui-bras. Desserrez la molette (B), réglez l'appui-bras à la position requise et resserrez la molette.

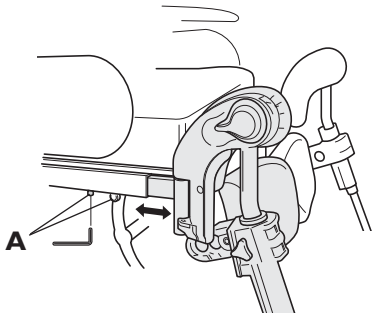
5.7 SIÈGE



La profondeur d'assise peut être réglée facilement pour offrir un bon maintien. La largeur entre les reposes-jambes et la hauteur des accoudoirs peuvent être également ajustés.

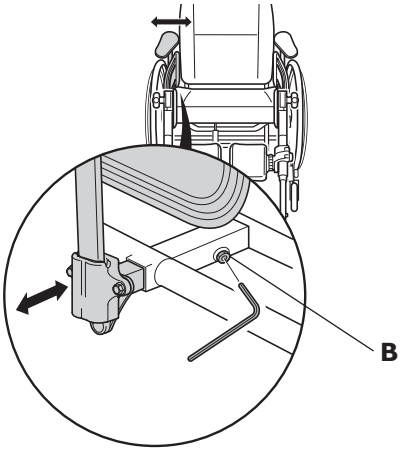
1. Le coussin d'assise est fixé par des bandes Velcro sur la plaque d'assise.

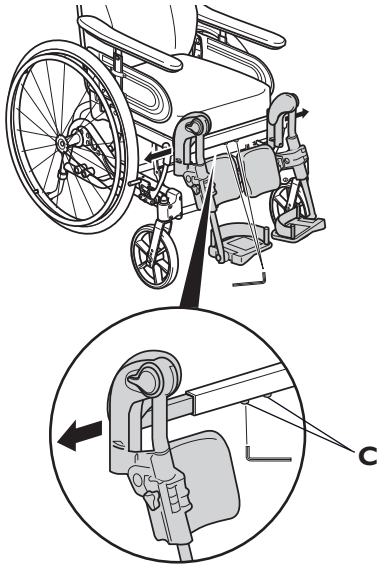
5.7.1 Réglage en profondeur

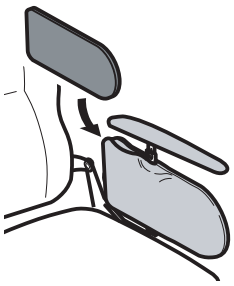


Enlever la profondeur de l'assise en retirant le coussin et en desserrant les vis creuses (A) avec une clé Allen, en déplaçant la partie avant de l'assise vers l'avant ou vers l'arrière et en resserrantles vis. La distance entre le creux du genou / mollet et le coussin doit être aussi courte que possible mais sans contact. Replacez le coussin d'assise.

5.7.2 Réglage en largeur







a. Desserrer la vis (B) avec un clé Allen. Régler l'accoudoir à la largeur désirée, revisser l'ensemble.

b. Desserrer la vis (C) avec une clé Allen. Régler le repose-jambe à la largeur désirée, revisser l'ensemble.

c. La largeur d'assise peut être réduite de 2 x 20 mm en plaçant un coussin à l'intérieur de la housse du protège vêtement.

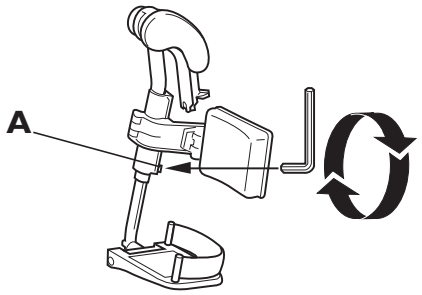
5.8 REPOSE-PIEDS

5.8.1 Repose-jambes

Le repose-jambes permet de soutenir les jambes et de réduire les points de pression. Le repose-jambes peut être utilisé pour des jambes bandées, mais pas pour les jambes plâtrées. Le repose-jambes doit toujours être équipé de coussins appui-mollets, de sangles talonnières et de palettes.

Il est possible d'ajuster l'angle et la hauteur du repose-jambes afin d'avoir la meilleure position possible

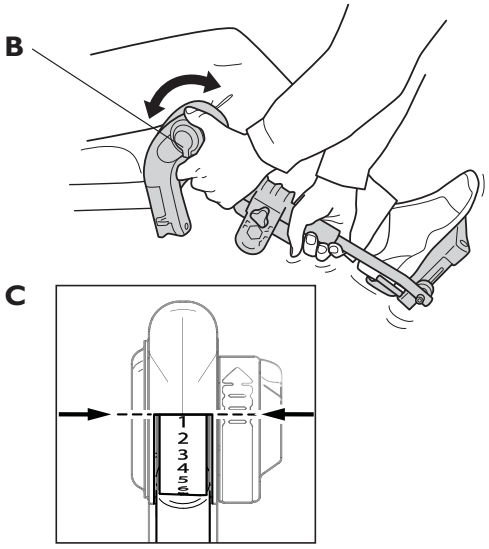
5.8.1.1 Réglage en hauteur



Outil : clé Allen de 5 mm

Dévissez les vis (A) avec une clé Allen. Réglez à la hauteur souhaitée. Revissez la vis.

5.8.1.2 Réglage en angle

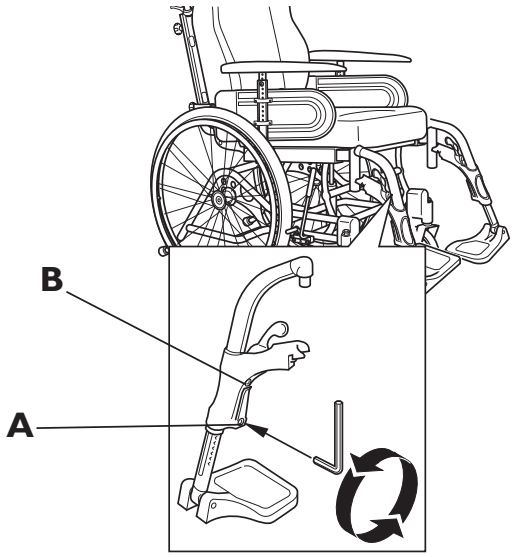


Tournez le levier (B) d'une main en maintenant le repose-jambes de l'autre. Relâchez le levier lorsque vous êtes à l'angle souhaité, il se verrouillera dans l'une des 7 positions (C). Pour le fauteuil Azalea Max, 4 positions différentes sont disponibles, voir croquis 5.7.4.

Ne mettez rien de lourd sur le repose-jambes et ne laissez pas les enfants s'asseoir sur la palette. Cela pourrait endommager le mécanisme.

La distance entre la palette et le sol doit être d'au moins 4 cm.

5.8.2 **Potences,** réglage en hauteur



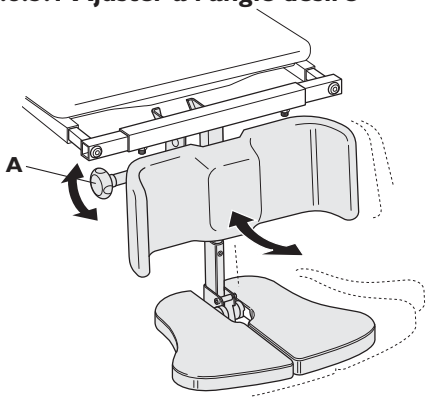
Dévissez les vis (A) avec une clé Allen. Réglez à la hauteur souhaitée. Revissez la vis.

ATTENTION! Ne touchez pas à la vis (C).

La distance entre la palette et le sol doit être d'au moins 4 cm.

5.8.3 Repose-jampe central

5.8.3.1 Ajuster à l'angle désiré

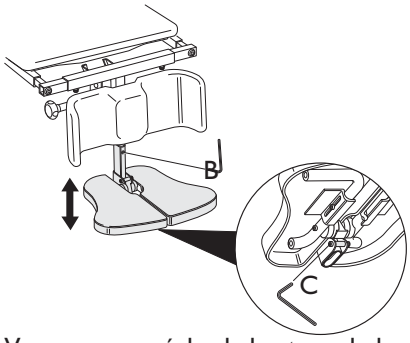


Ajuster à l'angle désiré en utilisant le bouton (A).

Pour ajuster l'angle du repose-jambe central, desserrer le bouton d'une main et avec l'autre main, maintenez la palette de l'autre main, afin d'éviter de vous coincer les doigts ou de coincer les doigts d'une autre personne.

Lorsque l'assise est inclinée et que le fauteuil comporte une longueur de repose-jambe importante et une hauteur d'assise basse, il se peut que le repose-jambe touche le sol et provoque des dégâts.

5.8.3.2 Régler la hauteur

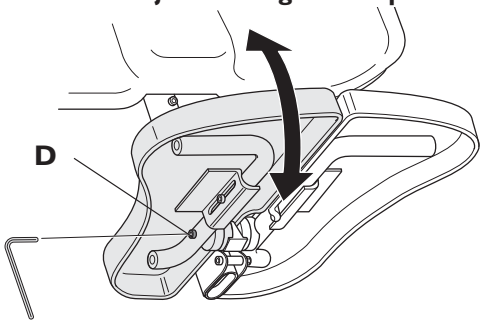


Vous pouvez régler la hauteur de la palette de deux façons:

1. Desserrer la vis Allen (B) sur le devant du tube télescopique, placer la palette à la position désirée et resserrer le tout avec la vis Allen.

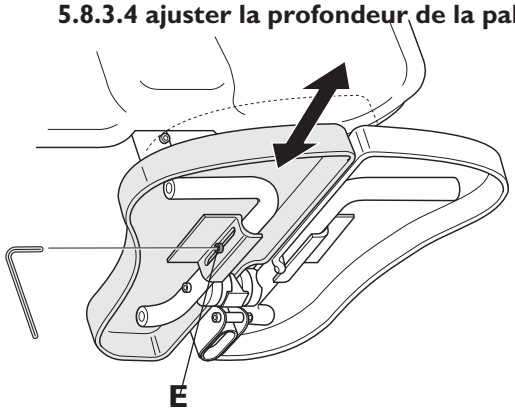
2. Desserrer la vis Allen (C) au niveau du maintien de la palette comme décrit sur le dessin. Ajuster à la hauteur désirée et revisser.

5.8.3.3 Ajuster l'angle de la palette.



Desserrer la vis arrière (D) sur le côté du tube et régler la palette à l'angle désiré. Resserrer la vis. Répéter la procédure pour ajuster l'angle de l'autre palette.

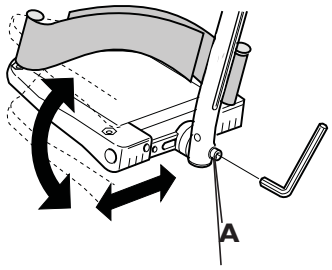
5.8.3.4 ajuster la profondeur de la palette



Desserrer la vis de devant (E) située sur le côté du tube pour ajuster la profondeur de la palette. Revisser lorsque vous avez trouvé la profondeur désirée. Répéter cette procédure pour ajuster la profondeur de l'autre palette.

5.9 PALETTES / COUSSINS APPUI-MOLLETS

5.9.1 Palettes réglables en inclinaison



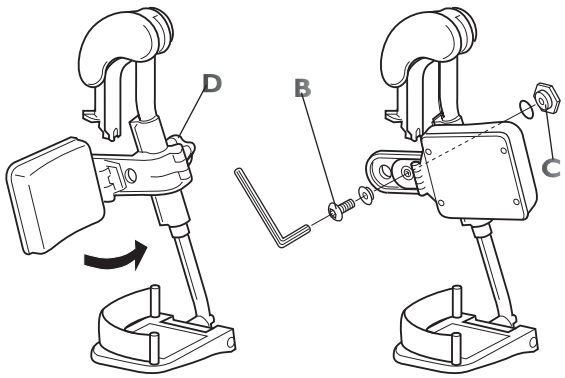
Outil : clé Allen de 5 mm

Ajuster l'angle et la profondeur en desserrant la vis (A) au niveau de l'attachement avec une clé Allen de 5 mm.

Ne rien poser sur la palette lorsque la vis est desserrée.

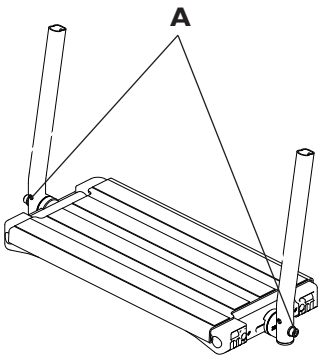
Les coussins appui-mollets peuvent être positionnés selon quatre positions différentes en profondeur. Faire pivoter le coussin appui-mollets en avant. Desserrer la vis (B) en utilisant une clé Allen. Oter le large écrou (C) situé à l'opposé, et le placer à l'endroit désiré. Placer le coussin appui-mollets sur la nouvelle position, et resserrer fermement la vis.
La hauteur des coussins appui-mollets peut être facilement ajustée en utilisant le bouton de blocage (D).

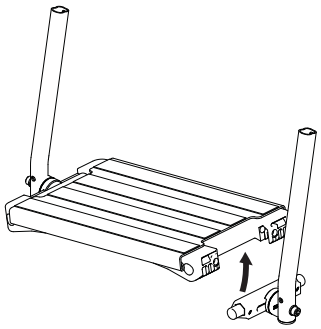
5.9.2 Coussins appui-mollets



Outil : clé Allen de 5 mm

5.9.3 Palette monobloc





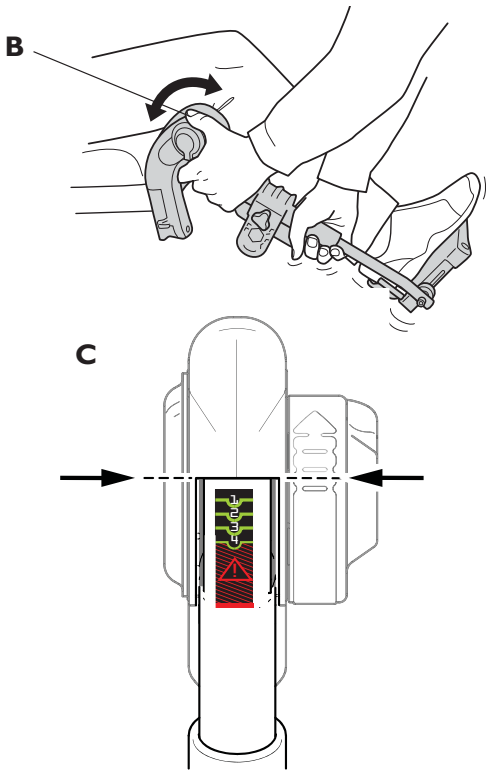
1. L'inclinaison et la profondeur se réglent en dévissant les deux vis de fixation de la palette (A) avec une clé Allen 5 mm. Positionnez la palette comme vous le souhaitez, puis resserrez l'ensemble des vis.

Attention de ne rien poser sur la palette tant que les vis sont desserrées..

2. La palette monobloc est relevable. Pour cela, relevez la partie gauche de la palette.

Attention de ne pas vous coincer les doigt lors de la manipulation de la palette.

5.9.4 Relève-jambe Azalea Max

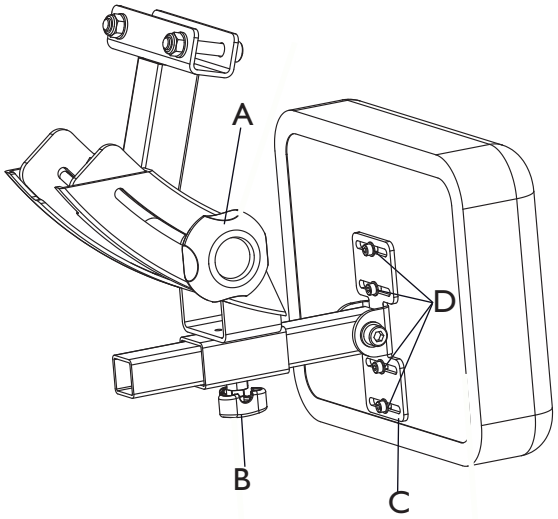


Tirer la poignée (B) avec une main tout en soutenant le relève-jambe de l'autre. Lorsque vous avez trouvé l'angle souhaité, lâcher la poignée afin que le relève-jambe vienne se clipser à l'endroit souhaité (C).
Pour l'Azalea Max, il y a 4 positions possibles qui doivent être en adéquation avec la position des appui-mollets. D'autres réglages sont possibles (zone en rouge sur le croquis) mais ils sont déconseillés (poids trop important sur le relève-jambe).

Attention : Veiller à ne rien poser sur le relève-jambe, empêcher les enfants de s'y asseoir, cela pourrait endommager le mécanisme.

Attention : la distance minimale entre le socle de la palette et le sol doit être de 40mm.

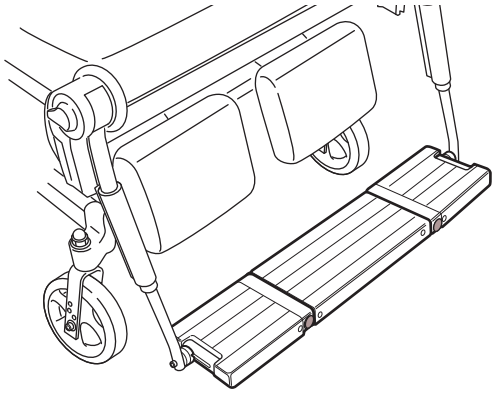
5.9.5 Appui-mollets pour Azalea Max



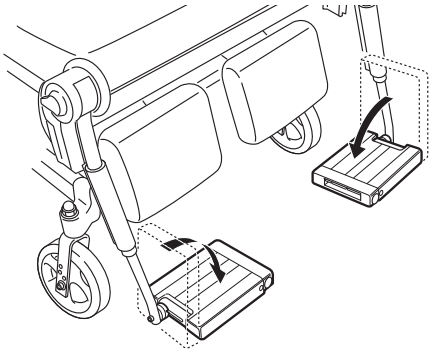
Les appui-mollets de l'Azalea Max sont réglables en angle (A), profondeur (B) et en largeur (C).
A : desserrer la molette et ajuster à l'angle souhaité
B : desserrer la molette et ajuster l'appui-mollet à la profondeur souhaitée. Le réglage doit être en adéquation avec celui du relève-jambe.
C : desserrer les vis (D) et régler les appui-mollets en largeur. N'oubliez pas de resserrer correctement les vis.

Attention : risque de pincement lorsque vous procédez au réglage du support appui-mollets. Veillez à ce qu'aucune pression ne vienne s'exercer sur le support d'appui-mollets lorsqu'il est desserré

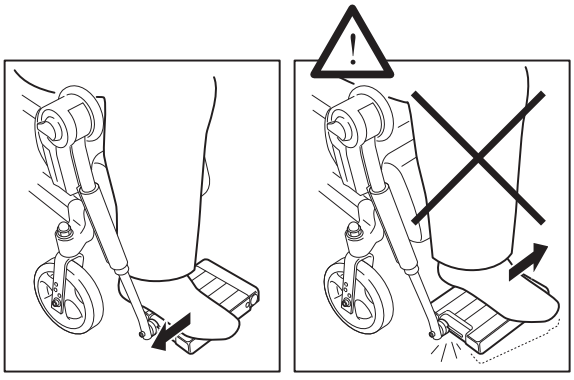
5.9.6 Palette monobloc 3 parties pour Azalea Max



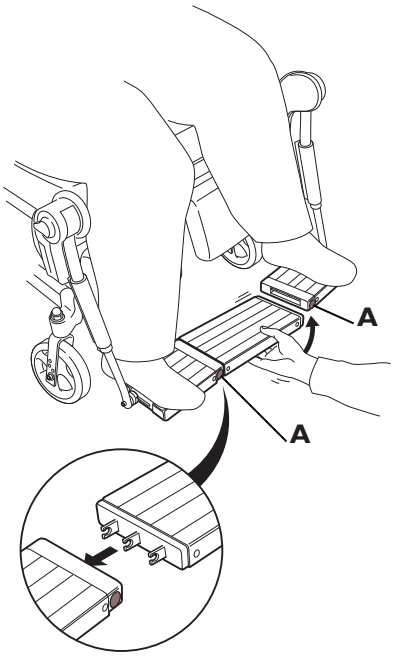
La palette monobloc est d'une excellente rigidité et facilite les transferts.



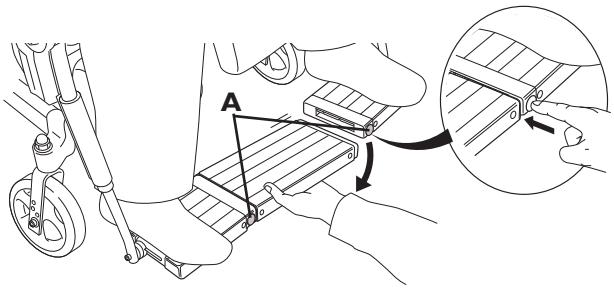
La partie centrale peut être déclipsée afin de relever les parties latérales.



Avant de reclipser les 3 parties de la palette, assurez-vous que les pieds de l'utilisateur soient éloignés de la partie centrale afin d'éviter une trop forte pression qui pourrait endommager le système.



La partie centrale de la palette est maintenue par des petits crochets qui s'insèrent de part et d'autre de la palette droite et de la palette gauche.
S'assurer de tourner la pièce du bon côté. Sinon, elle tombera. Les boutons (A) doivent ressortir lorsque la pièce centrale est installée correctement.

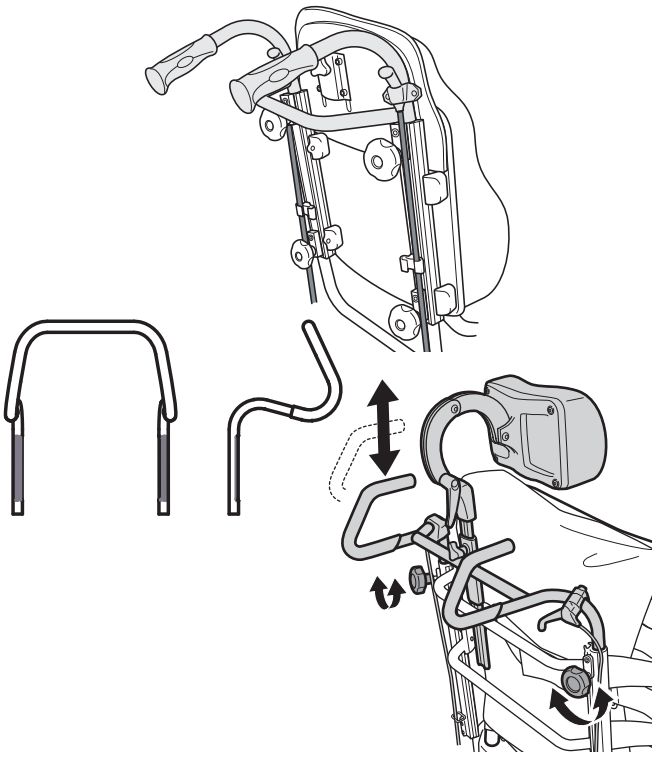


Pour enlever la partie centrale, appuyez sur les boutons A, d'un côté puis de l'autre. Assurez-vous que les pieds de l'utilisateur soient éloignés lors de la manipulation.

Attention ! risque de pincement pendant la mise en place de la palette. Assurez vous qu'aucune pression ne soit exercée sur la palette pendant son installation.

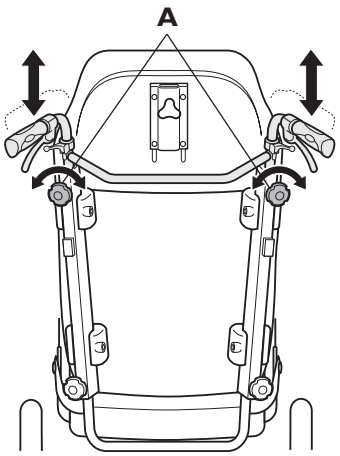
Attention ! risque d'endommagement Il ne faut en aucun cas soulever le fauteuil par la palette monobloc.

5.10 POIGNÉES DE POUSSÉE / BARRE DE POUSSÉE



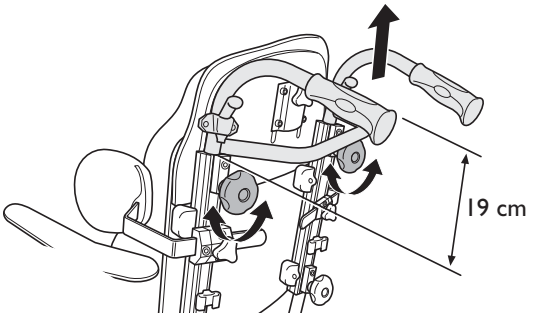
Les indications et avertissements ci-dessous sont valables pour tous les modèles.

5.10.1 Régler la hauteur



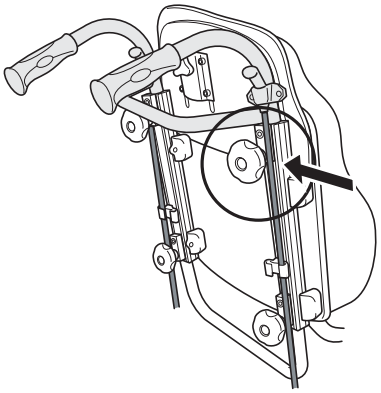
Déloger et retirer les molettes (A). Le réglage de la hauteur peut se faire en levant ou en baissant les poignées. Ajuster à la hauteur voulue puis serrer les volants.

Il est important de ne pas confondre les molettes supérieures et inférieures, placées à l'arrière du dossier. Les molettes inférieures immobilisent le dossier sur le fauteuil. Si l'on desserre ces molettes par mégarde, la sécurité du fauteuil n'est plus assurée!



La poignées de poussée ne doit pas être levée de plus de 19 cm au-dessus de la fixation.

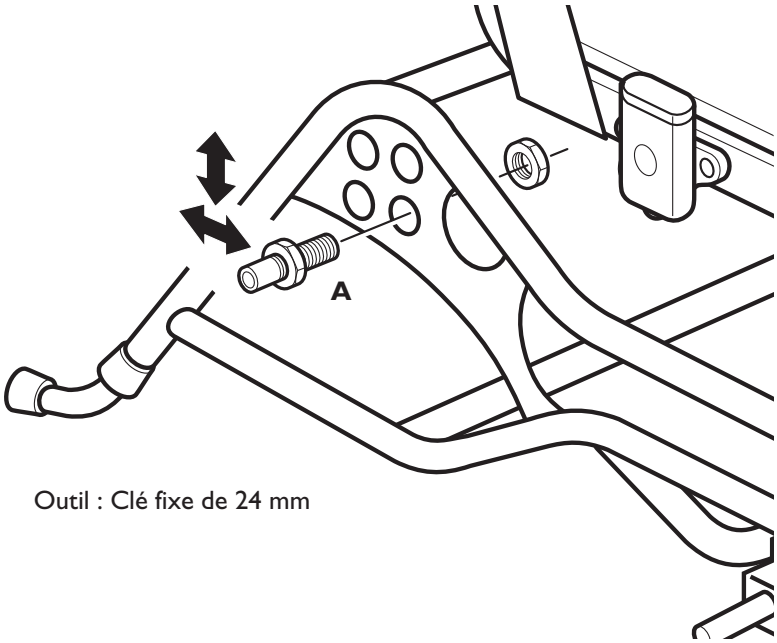
Attention de ne pas vous coincer les doigts entre la barre de poussée et la fixation d'appui-tête (cela concerne seulement le dossier réglable en tension).



Au montage des barres de poussée, vérifier que les câbles ne soient pas pris dans les boutons de serrage pour ne pas les endommager.

5.11 ROUE ARRIÈRE

5.11.1 Réglage de la roue arrière 22 et 24”



Outil : Clé fixe de 24 mm

Vous pouvez régler la hauteur du siège en déplaçant les platines des roues arrière vers le haut ou vers le bas. L’équilibre du fauteuil peut être ajusté en déplaçant les platines des roues arrière vers l’avant ou vers l’arrière. Si la pièce est déplacée vers l’avant, le fauteuil avancera un peu plus facilement mais le risque de basculement sera plus grand. Si vous déplacez l’accessoire vers l’arrière, le fauteuil sera plus stable mais aura un peu plus de difficulté à avancer. Essayez les différents réglages pour voir celui qui vous convient le mieux.

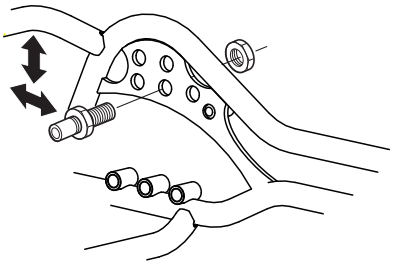
Le risque de basculement est plus grand avec des roues avancées, utiliser dans ce cas des tubes anti-bascule.

5.11.1.1.Position horizontale
Desserrez la fixation (A) avec une clé. Déplacez la fixation à la position requise, vers l’avant ou vers l’arrière. Serrez la fixation une fois votre choix fait. Le canon de l’axe doit être serré avec une clé manuelle et dynamométrique à 40Nm.

Contrôlez la position des freins, l’utilisateur doit pouvoir déplacer le fauteuil en toute sécurité dans sa nouvelle position d’équilibre.

5.11.1.2 Hauteur

Voir le tableau des hauteurs, page 22, pour un positionnement correct.
Desserrez et retirez les écrous (A) à l’aide d’une clé. Puis déplacez les fixations des roues arrière à la hauteur requise et puis resserrez les écrous.

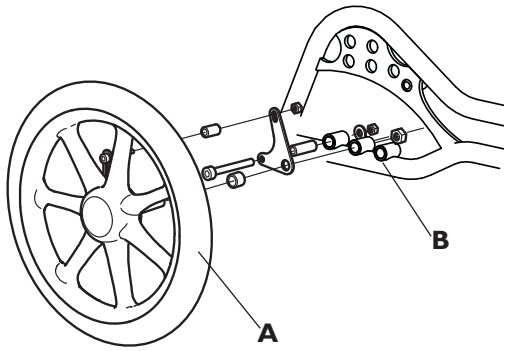


5.11.1.3 Réglage de la roue arrière Azalea Max 22 et 24”

Pour l’Azalea Max, il y a 3 positions possibles pour les roues arrière. Pour le réglage, veuillez vous référer aux informations précédentes.

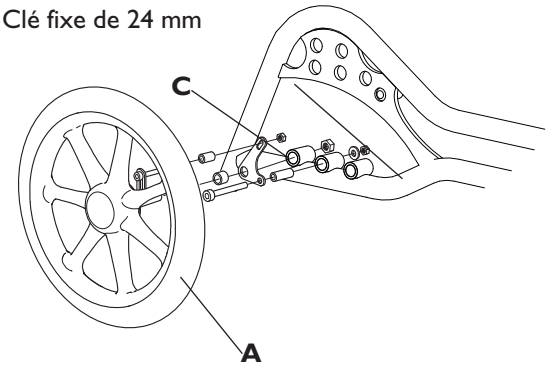
5.11.2 Positionnement de la roue arrière 16

il y a 3 positions possibles pour les roues transit 16" (A). La position du milieu est la position standard. Si des accessoires sont installés sur le dossier du fauteuil, le risque de bascule arrière est accentué et dans ce cas il convient de reculer au maximum la position des roues.



5.11.2.1 Position avant (B)
Montage comme indiqué sur le schéma 1.

Outil : Clé Allen de 5 mm
Clé fixe de 10 mm
Clé fixe de 24 mm



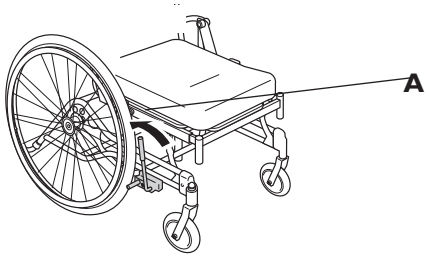
5.11.2.2 Position arrière (C)
Montage comme indiqué sur le schéma 2

Une fois la roue dans la bonne position, bien vérifier que vis et écrous soient bien serrés. Très important!

5.12 FREIN

5.12.1 Frein utilisateur

5.12.1.1 Utilisation

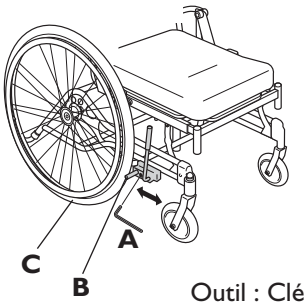


Commencez par vérifier que les pneus ont la pression correcte (marquée sur le flanc de chaque pneu)

1. Ce type de freinage doit être utilisé lorsque le fauteuil est à l'arrêt et non pour réduire la vitesse. Pour serrer le frein, déplacez le levier (A) vers l'avant. Pour desserrer le frein, déplacer le levier vers l'arrière (vers vous).

⚠ Attention de ne pas vous coincer les doigts entre la tige du frein et le pneu.

5.12.1.2. Réglage



Outil : Clé Allen de 5 mm

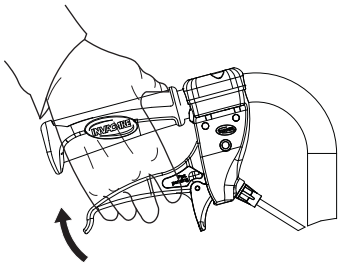
2. Pour obtenir le bon effet de freinage, la tige de frein doit porter sur la roue arrière lorsque vous l'utilisez. Le frein peut nécessiter un réglage de la profondeur.
Desserrez la vis (A) et faites glisser la fixation du frein à la position souhaitée. Resserrez la vis (A). La distance correcte entre la tige de frein (B) et le pneu (C) est d'environ 6 mm.

⚠ Un mauvais réglage ou une utilisation incorrecte du frein peuvent réduire l'efficacité du freinage.

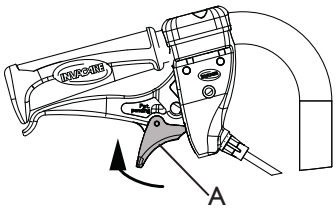
⚠ Attention de ne pas vous coincer les doigts entre la tige du frein et le pneu.

5.12.2 Frein tierce personne

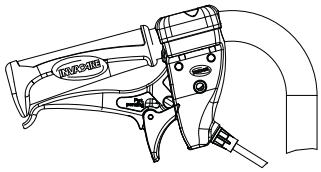
1.



2.



3.



1. Utilisation des freins lors de déplacements : pressez les deux poignées de frein vers le haut, le frein fonctionnera.

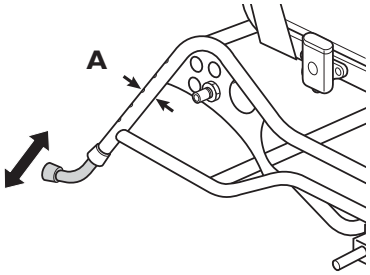
2. Verrouillage des freins : pressez la poignée du frein et actionnez le cliquet de retenue (A) vers le haut. Puis relâchez la poignée.

3. Relâcher les freins : pressez la poignée du frein et le cliquet de retenue se débloque automatiquement.

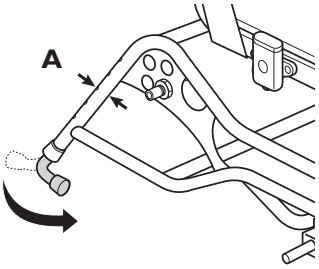
⚠ Un mauvais réglage ou une utilisation incorrecte du frein peuvent réduire son efficacité.

5.13 DISPOSITIF ANTI-BASCULE

1.



2.



Le dispositif anti-bascule sert également de tube basculeur. Il est réglable en hauteur et facile à ajuster.

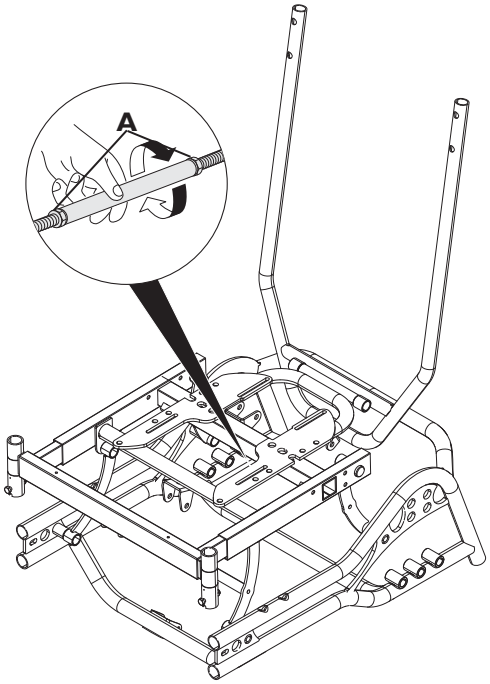
1. Appuyez sur les boutons à ressort (A), montez ou descendez le dispositif anti-bascule et assurez-vous que les boutons à ressort (A) s'encliquettent bien dans leur nouvelle position.

2. Pliez le dispositif anti-bascule sous le fauteuil en appuyant sur les boutons à ressort (A) en tournant le dispositif à la position requise, en s'assurant que les boutons (A) s'encliquettent de nouveau.

N'oubliez jamais de remettre les dispositifs anti-bascule en position d'utilisation après qu'ils aient été repliés.

5.14 AZALEA BASE

5.14.1 Réglage de l'angle du dossier



Inclinaison du dossier :

1. Pour régler l'angle du dossier, dévisser les deux écrous à l'aide d'une clé.

2. Faite tourner la vis sans fin dans un sens ou dans l'autre jusqu'à obtenir l'inclinaison de dossier souhaitée.

3. Resserrer les écrous.

5.14.2 Réglage de l'angle par l'aidant

La base du fauteuil Azalea peut également être équipée de pistons à gaz pour les commandes actionnées par l'aidant Vous pouvez régler l'angle du dossier vers l'avant ou l'arrière et incliner l'ensemble du siège, y compris le dossier. Ces deux fonctions peuvent être commandées manuellement ou par voie électrique. Consulter la page 16 pour des instructions plus détaillées.

5.14.3 A observer lors de l'utilisation du dispositif d'inclinaison sur la base du fauteuil Azalea

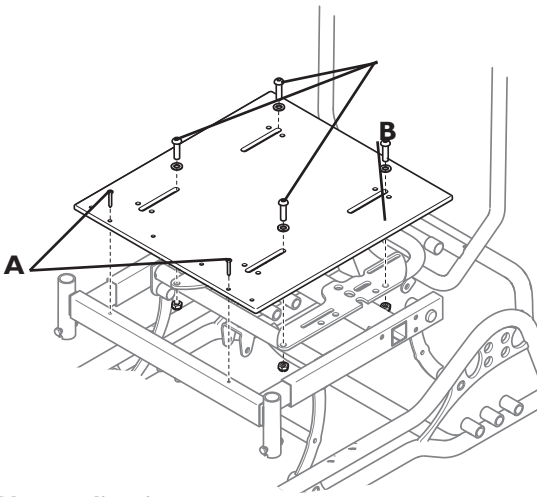
1. Ne pas incliner le dossier lorsque la base du fauteuil Azalea est équipée de fixations moulées monoblocs car ces fixations pourraient casser.

2. Le point de pivotement bas cause un cisaillement lorsque le dossier est incliné, ce qui peut être source d'inconfort pour l'utilisateur. S'assurer que l'utilisateur est bien positionné après chaque réglage.

5.14.4 Seat attachment

There are three options how to attach a seat to the Azalea base.

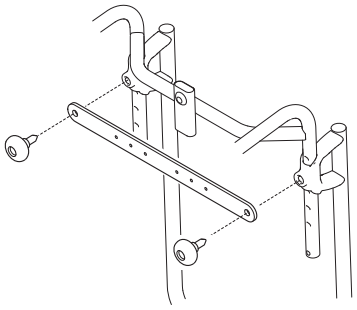
1. Direct on the seat brackets.
2. On a seat plate (B)
3. Ona seat plate with a wedge.



Plaque d'assise
La plaque d'assise peut s'utiliser soit comme base pour un coussin d'assise ou pour fixer des sièges-coquilles ou d'autres modules d'assise. Une fois livrée, la plaque d'assise se fixe à l'aide de deux vis (a). Si un siège-coquille doit être attaché, la plaque d'assise doit être fixée au moyen de quatre vis supplémentaires (b**).** Celles-ci sont livrées avec le fauteuil roulant.
La plaque d'assise peut se régler en profondeur.

Plaque d'assise avec cale
La plaque d'assise dotée de cales est une option qui permet une inclinaison supplémentaire de 5° vers l'avant ou vers l'arrière.

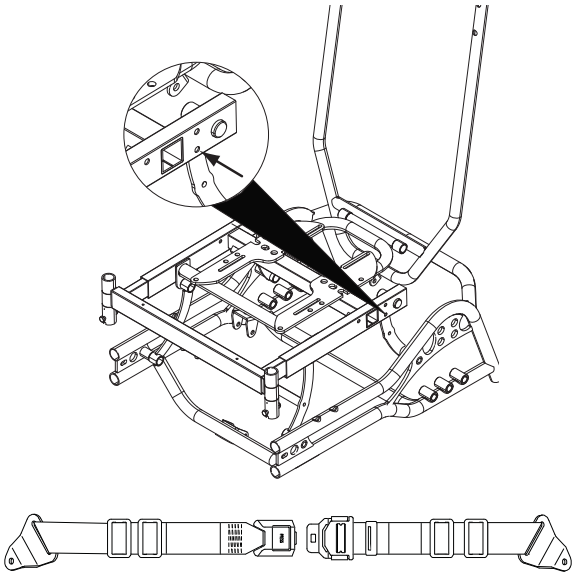
5.14. 5 Fixation du harnais



Desserrer les manettes des poignées de poussée et mettre en place l'outil de fixation du harnais. Reposer les manettes et les serrer.

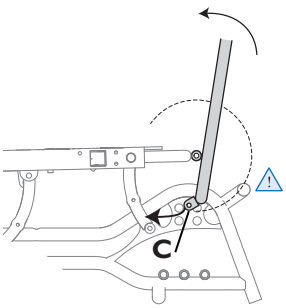
Avertissement risque d'étouffement
Lorsque le dossier est incliné, le harnais peut bouger et présenter un risque pour l'utilisateur. S'assurer que le harnais est correctement positionné après chaque réglage.

5.14.6 Ceinture de maintien



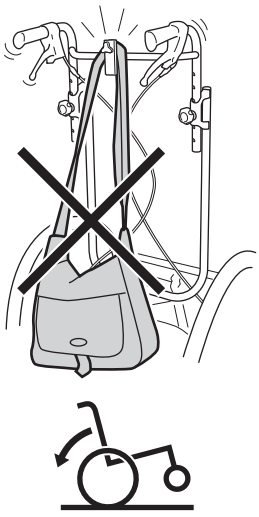
Fixer la ceinture au cadre à l'aide d'une vis et d'un écrou, conformément à l'illustration

5.14.7 Attention



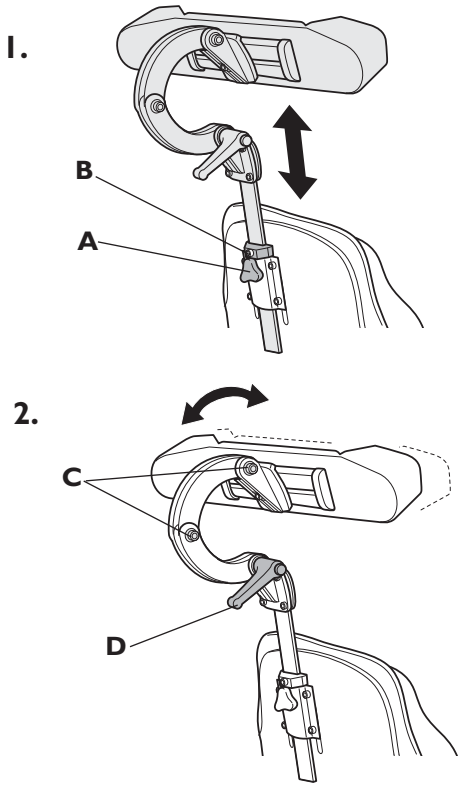
1. Noter qu'il est nécessaire de basculer légèrement l'ensemble du siège avant de démonter/plier le dossier. Si cela n'est pas le cas, la fixation du piston à gaz (C) provoquera des rayures sur la surface du tube transversal du châssis. Cela pourrait entraîner de la corrosion.

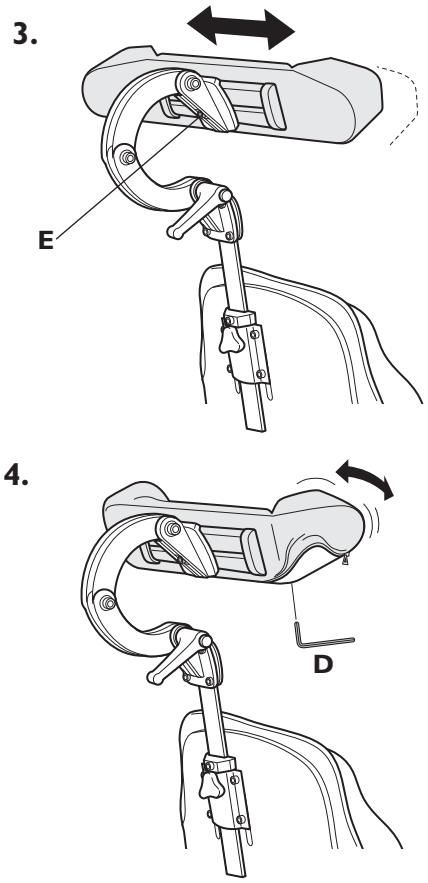
2. N'accrocher aucun objet à la fixation de l'appui-tête. Le fauteuil roulant risquerait de basculer très facilement.



5.15 ACCESSORIES

5.15.1 Appui-tete





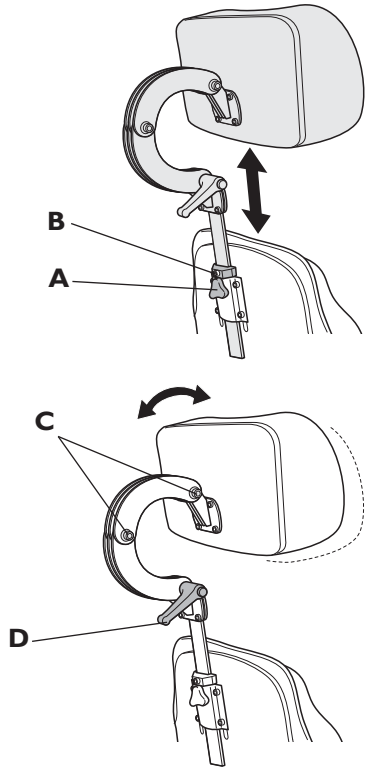
1. La hauteur ou le retrait se règle par la molette (A). La barre est équipée d'une «butée mémoire». Desserrez la vis (B) et réglez, resserrez. Maintenant vous pouvez ôter l'appui-tête et le repositionner, il retrouvera sa position initiale sans aucun autre réglage.

2. L'angle et la profondeur sont réglés par les deux vis (C) et la poignée (D). Desserrez puis ajustez.

3. Le réglage latéral se fait en desserrant la vis (E). Ajustez et resserrez.

4. L'angle des supports latéraux se règle en desserrant les vis (D). Ajustez et resserrez

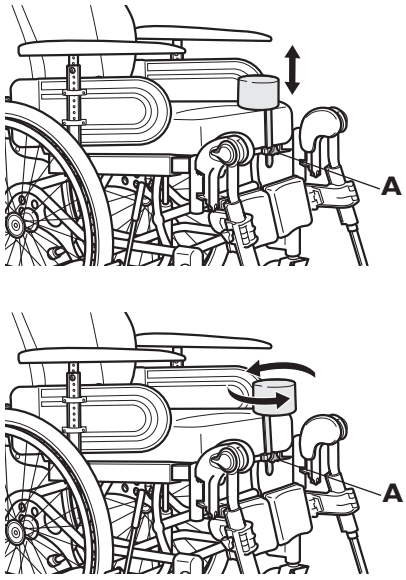
5.15.2 Appui-Nuque



1. La hauteur ou le retrait se règle par la molette (A). La barre est équipée d'une « butée mémoire ». Desserrez la vis (B) et réglez, resserrez. Maintenant vous pouvez ôter l'appui-nuque et le repositionner, il retrouvera sa position initiale sans aucun autre réglage.

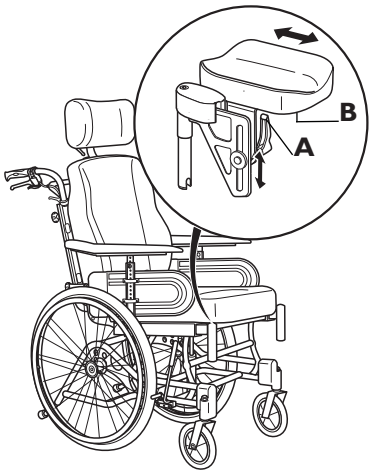
2. La profondeur est réglée en position avant ou arrière. Desserrez la molette (A)et tournez.

5.15.3 Coussin Abducteur



1. La hauteur ou le retrait se règle par la molette (A).
2. La profondeur est réglée en position avant ou arrière. Desserrez la molette (A)et tournez.

5.15.4 Repose-jambes ampute

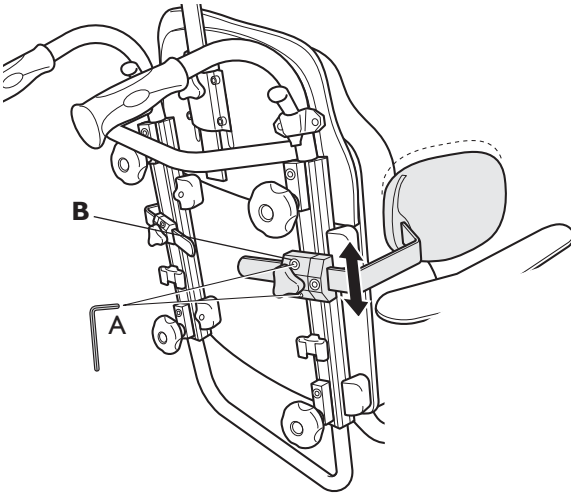


1. Fixez les supports amputé en emboîtant son tube dans le tube du châssis. Verrouillez les supports amputes en les tournant vers l'intérieur.

2. Relâchez le levier (A) du support de coussin pour-régler le coussin en angle et en hauteur. Relâchez les vis (B) sous le coussin pour le régler en profondeur.

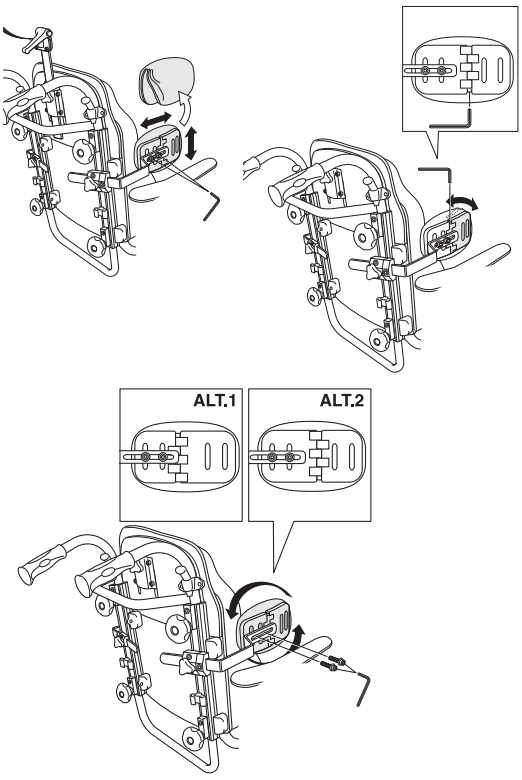
Avertissement risque de basculement
Il existe un risque accru de basculement pour les utilisateurs amputés. Utiliser des dispositifs anti-bascule ou rééquilibrer le fauteuil roulant en cas d'utilisation des repose-jambes.

5.15.4 Cale-Tronc



Avec coussin multi-ajustable

1. Vous réglez leur hauteur en commençant par desserrer les vis (A) tout en déplaçant la fixation (B) vers le haut ou vers le bas. Resserrez les vis (A).



2a. Retirez la garniture et voyez les illustrations à gauche pour suggestions de :

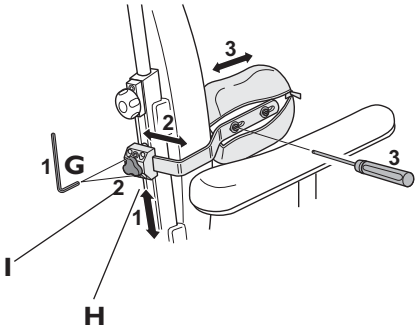
- hauteur et profondeur réglablest

2b.

- Angle

2c.

- Petit soutien latéral / Grand cale-tronc Alt.1
- Grand soutien latéral / Petit cale-tronc Alt.2



Avec coussin fixe.

Les cale-troncs peuvent être réglés en hauteur, en profondeur et sur les côtés.

1. Vous réglez leur hauteur en commençant par desserrer les vis (G) tout en déplaçant la fixation (H) vers le haut ou vers le bas. Resserrez les vis (G).

2. Vous réglez les cale-troncs sur le côté en desserrant la molette (I) en déplaçant le support sur le côté à la position requise et en resserrant la molette (I).

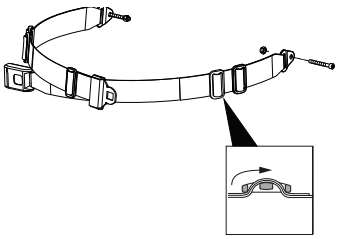
3. Pour régler la profondeur des cale-troncs, commencez par retirer la housse du cale-tronc pour voir les vis à l'intérieur. Dévissez-les à l'aide d'un tournevis et déplacez le cale-tronc vers l'avant ou vers l'arrière. Resserrez les vis et remettez la housse.

4. Retirez le cale-tronc en desserrant la molette (I) et en tirant le cale-tronc sur le côté et vers l'extérieur.

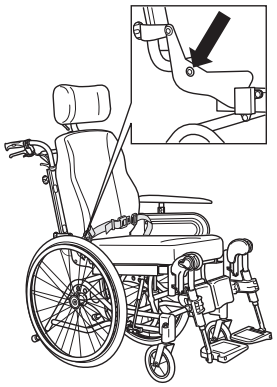
Attention de ne pas coincer votre bras entre le câle-tronc et l'appui-bras quand vous inclinez le dossier.

5.15.5 Ceinture de maintien

La ceinture de maintien est utilisée pour empêcher l'utilisateur de glisser du fauteuil et pour assurer une bonne posture



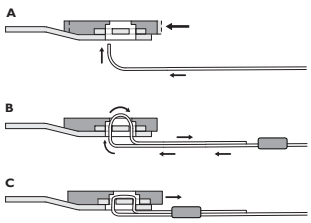
! Lors de l'utilisation de la ceinture pelvienne, assurez-vous qu'elle est enfilée dans les deux boucles en plastique, sinon la ceinture risque de glisser et de ne pas fournir le soutien nécessaire



La ceinture pelvienne est fixée au fauteuil roulant par une vis au point illustré sur la figure.

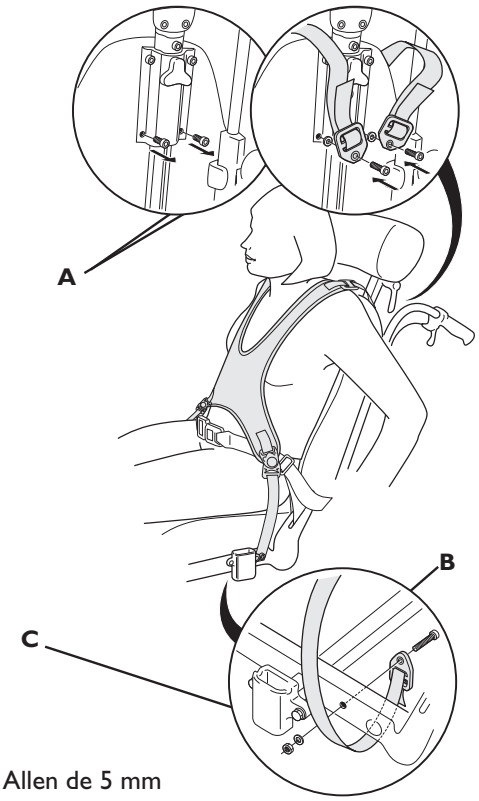
Réglage

Assurez-vous que l'utilisateur soit assis bien au fond de l'assise et que le pelvis soit bien positionné. Positionnez la ceinture sous la crête iliaque. Réglez la longueur en utilisant la boucle de manière à ce qu'une main puisse passer entre la ceinture et le corps de l'utilisateur. Il est recommandé de garder la fermeture de la ceinture en position centrale et donc de faire les réglages de chaque côté. Ces réglages doivent être vérifiés à chaque fois que la ceinture est utilisée.



Si la ceinture est détachée de la boucle métallique merci de l'installer comme indiqué sur les dessins a-c. Assurez-vous que la ceinture ne peut glisser dans la boucle.

5.15.6 Harnais



Outil : Clé Allen de 5 mm

Ce harnais doit être mis en place par un médecin ou un technicien. Il doit toujours être utilisé avec une ceinture de maintien ventrale et être placé en-dessous de celle-ci. Assurez-vous que le harnais ne crée pas de points de pression.

1. Les deux sangles haute du harnais se fixent sur la fixation d'appui-tête. Retirez les vis de la partie basse de la fixation et venez les remplacer par les vis du harnais (A). Revissez le tout.

2. Pour monter les deux sangles basses du harnais, dévissez en partie les vis de fixation des accoudoirs qui se trouvent sous l'assise. Décalez la fixation d'environ 5 cm vers l'extérieur. Les sangles basses du harnais viennent se fixer au châssis sur la face intérieure. Insérez les vis (B) dans l'œillet et dans le trou qui se trouve sur le châssis. Vissez en plaçant un écrou (C) à l'autre extrémité. Remettez la fixation d'accoudoir en place

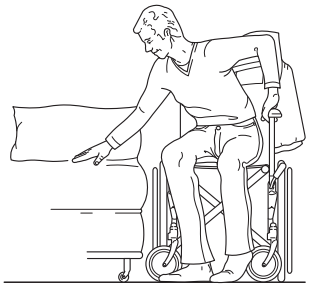
⚠ Toujours utiliser le harnais en complément de la ceinture de maintien ventrale pour éviter à l'utilisateur de glisser.

⚠ Ne jamais utiliser le harnais et la ceinture de maintien ventrale comme ceinture de sécurité dans un véhicule.

6. Instructions de sécurité/techniques de propulsion

Nous recommandons à la personne qualifiée qui vous a vendu le fauteuil de le tester et de faire les réglages appropriés en tenant compte de votre corpulence et de vos besoins. Nous espérons également que l'on vous a appris à vous servir au mieux de votre fauteuil. Commencez par l'utiliser avec précaution et familiarisez-vous avec ses possibilités et ses limites.

6.1 S'INSTALLER / SORTIR DU FAUTEUIL

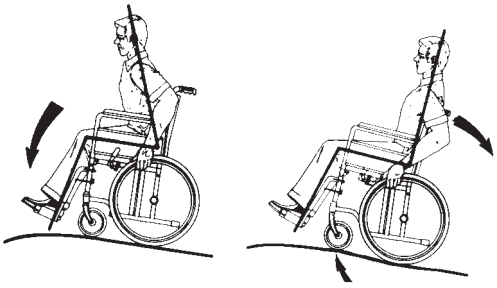


Mettez le fauteuil aussi près que possible du siège dans lequel vous souhaitez vous installer. Mettez le frein. Retirez / basculez les accoudoirs et retirez les repose-jambes ou poussez-les vers l'extérieur. Ne prenez pas appui sur les palettes afin de ne pas faire basculer le fauteuil.

6.2 S'ÉTIRER ET SE PENCHER

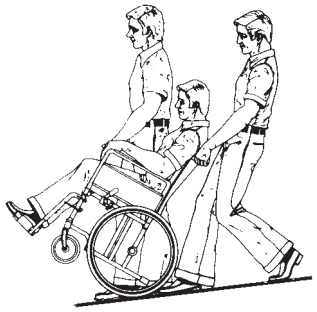
Placez le fauteuil aussi près que possible de l'objet à atteindre. Ne mettez pas le frein (il est préférable de rouler en arrière plutôt que de basculer).

6.3 MONTER UNE PENTE



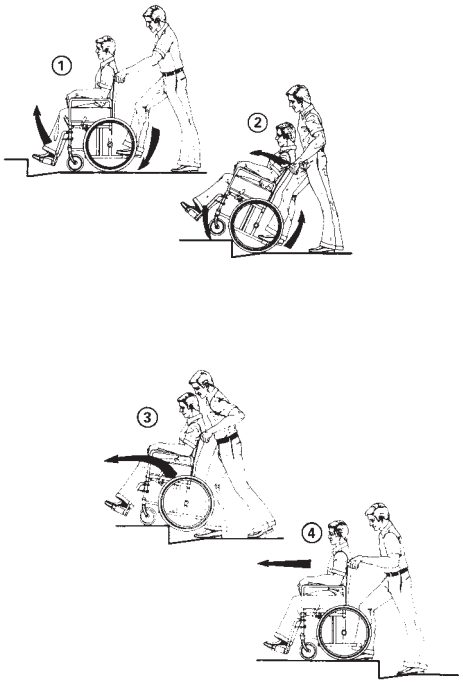
Les utilisateurs expérimentés se débrouillent pour monter une pente par eux-mêmes. Pour ne pas perdre le contrôle et ne pas basculer en arrière, il faut toujours se pencher en avant en montant une pente. Faites avancer le fauteuil par petits coups rapides sur les mains courantes afin de maintenir la vitesse et le contrôle de la direction.
En général, il faut se faire aider dans les pentes raides.
Si vous devez vous arrêter dans une pente, il est particulièrement important de veiller à ne pas faire de mouvements soudains ou inattendus vers l'avant lors du redémarrage, le fauteuil étant déjà penché en arrière, ce mouvement pourrait le faire basculer.
Le degré maximum des pentes qui peuvent être abordées varie entre 3 et 13,5° selon le poids de l'utilisateur et les réglages du fauteuil.

6.4 DESCENDRE UNE PENTE



Nous vous recommandons de vous faire aider par une ou plusieurs personnes pour descendre des pentes raides et humides.
Il faut tout d'abord contrôler la pente pour voir si elle ne présente pas de risques particuliers comme des nids de poule, des parties glissantes etc.
Ne jamais se servir du frein pour ralentir. Si vous utilisez le frein dans une descente, les roues se bloquent et le fauteuil peut brutalement tirer d'un côté, basculer sur le côté ou s'arrêter immédiatement, ce qui vous propulserait hors du fauteuil. Contrôlez toujours la vitesse avec les mains-courantes. N'oubliez pas qu'elles peuvent chauffer par la friction et entraîner des brûlures sur les mains. Essayez de descendre la pente en ligne droite dans la mesure du possible. Ne changez jamais de direction en descendant une pente.

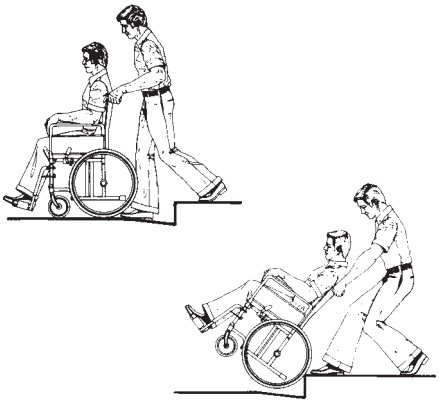
6.5 MONTER UN TROTTOIR



Cette méthode nécessite tierce personne positionnée derrière le fauteuil, elle assure une grande sécurité à l'utilisateur.
Les conseils suivants s'adressent à la tierce personne :
Illustration 1) Relevez le dispositif anti-bascule. Assurez-vous que les pieds de l'utilisateur sont bien sur les repose-pied et ne peuvent pas déraper.
Puis penchez le fauteuil vers l'arrière et poussez-le vers l'avant contre le trottoir.
Illustration 2) Abaissez la partie frontale du fauteuil sur le trottoir et placez-vous aussi près que possible du fauteuil avant de soulever tout le fauteuil.
Illustration 3) Penchez-vous vers l'avant et soulevez / faites rouler le fauteuil sur le bord du trottoir.
Illustration 4) Faites descendre le fauteuil sur le trottoir afin que le poids soit réparti sur les 4 roues. Assurez-vous que le fauteuil ne recule pas..

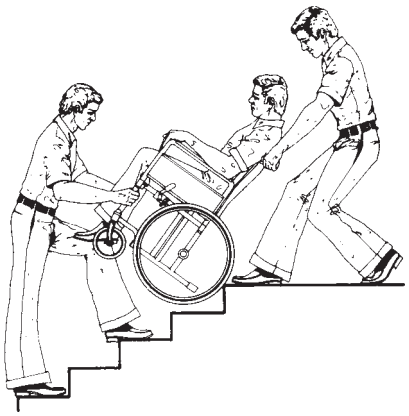
Suivez la procédure ci-dessus, mais dans l'ordre inverse (étapes 4, 3, 2 et puis 1)

6.6 TROTTOIRS – AUTRE MÉTHODE



En général, cette méthode est utilisée par des tierces personnes expérimentées, plus fortes physiquement que la moyenne. Cette méthode peut également être utilisée lorsque le trottoir (ou la marche) est bas(se) et ne constitue qu'un obstacle minime.
La tierce personne prend le trottoir à reculons en tirant le fauteuil sur le trottoir. Il est important qu'elle prenne une position correcte pour ne pas se blesser. Elle bascule le fauteuil en arrière et le fait rouler sur le bord du trottoir. Il faut être particulièrement attentif si le trottoir est humide ou glissant.

6.7 ESCALIERS ROULANTS ET ESCALIERS



Ne prenez pas les escaliers roulants en fauteuil. Cherchez l'ascenseur le plus proche, le cas échéant.

Nous déconseillons l'utilisation de fauteuil dans les escaliers dans la mesure du possible et recommandons de choisir une autre alternative.
Il est conseillé de se faire aider de deux personnes pour monter et descendre des escaliers. Une personne se place devant le fauteuil et saisit le cadre et l'autre se place derrière et tient les poignées à pousser. Assurez-vous que les poignées à pousser / la barre à pousser sont bien en place avant de commencer. Repliez les dispositifs anti-bascule vers le haut. Equilibrez le fauteuil sur les roues arrière jusqu'à atteindre le point d'équilibre. Le fauteuil est alors roulé dans les escaliers, marche après marche en laissant les roues arrière rouler sur le bord de chaque marche. Les tierce-personnes ne doivent pas prendre appui sur les accoudoirs ou les repose-pied amovibles. Ils doivent soulever correctement le fauteuil en utilisant leurs jambes et en gardant le dos aussi droit que possible.

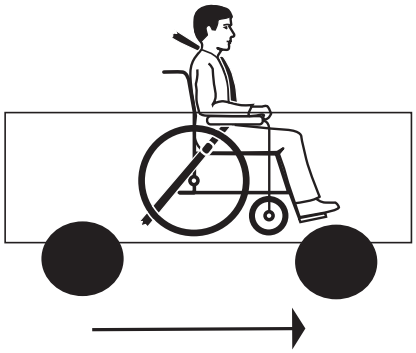
7. Transport

Les fauteuils Invacare Reatm sont conçus pour offrir le meilleur confort et la plus grande sécurité possible lors de leur utilisation dans la vie de tous les jours. Lors des transports en voitures, il est toujours plus sécuritaire d'être installé dans un siège du véhicule et d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule. Si pour différentes raisons cela s'avère impossible, le fauteuil roulant peut être utilisé comme siège de véhicule. Dans ce cas les recommandations et règles de sécurité suivantes doivent appliquées.

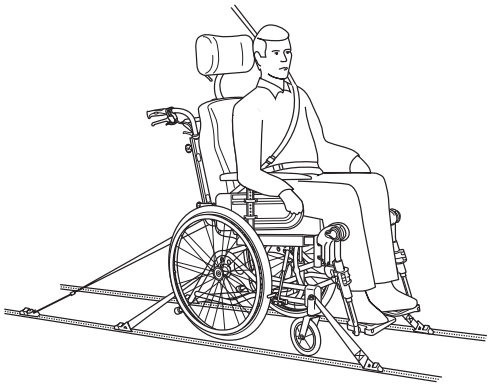
Même si les produits Invacare Reatm et les règles suivantes sont faîtes pour augmenter la sécurité pendant le transport dans un véhicule, les passagers peuvent être blessés si un accident survient. Invacare décline toute responsabilité pour le fauteuil et son utilisateur lors d'un accident dans un véhicule.

Le fauteuil est agréé conformément à la norme 7176-19 dans une configuration standard et des réglages normaux .La configuration et les tests sont décrit à la fin de ce chapitre.

7.1 TRANSPORT DU FAUTEUIL ROULANT DANS UN VÉHICULE

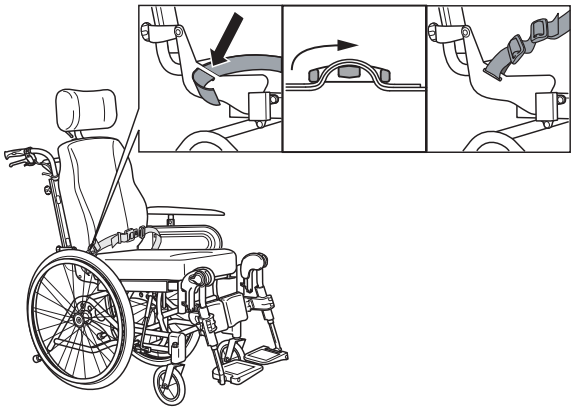


1. Le fauteuil est l'utilisateur doivent être transportés dans le sens de la marche du véhicule. Il est conseillé de démonter tous les accessoires tels que tablettes, cale-troncs, plot d'abduction et de les rangers de façon à ne blesser personne en cas d'accident.

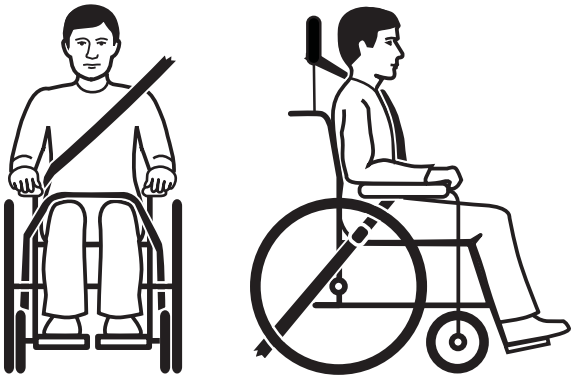


2. Le fauteuil doit être fixé dans le véhicule par un système 4 points. La personne dans le fauteuil doit utiliser une ceinture 3 points fixée au véhicule automobile. Les systèmes de fixation du fauteuil et de la personne doivent satisfaire à la norme ISO-10542-2.

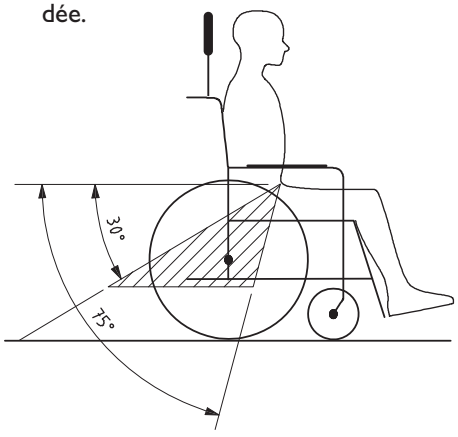
3. Les points d'ancrage du système de fixation sur le fauteuil ou les sangles doivent être placées sont désignés par un symbole.



4. Pour que le fauteuil soit utilisé comme siège de transport dans un véhicule il doit être équipé d'une ceinture de maintien.



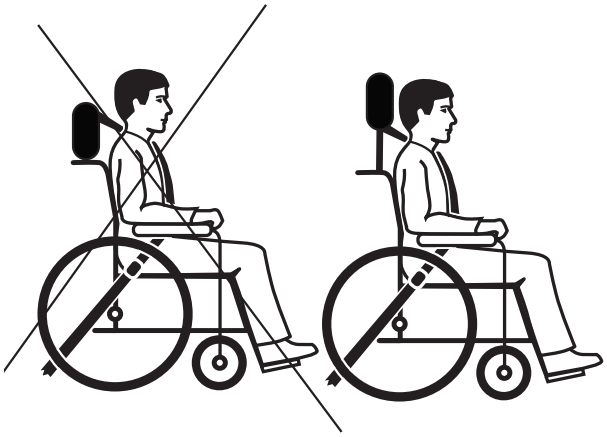
5. La ceinture de sécurité du véhicule doit serrer le plus possible le corps de l'utilisateur sans que cela soit inconfortable. La partie supérieure de la ceinture de sécurité doit être fixée au dessus des épaules de l'utilisateur comme indiqué sur l'illustration. La ceinture ne doit pas être torsadée.



6. La partie inférieure de la ceinture de sécurité doit être placée en bas du bassin de façon à ce que l'angle de la ceinture soit dans la zone (A) avec un angle entre 30° et 75° par rapport à l'horizontale. Un angle important est préférable mais ne jamais dépasser 75°.

Position incorrecte de la ceinture de sécurité.

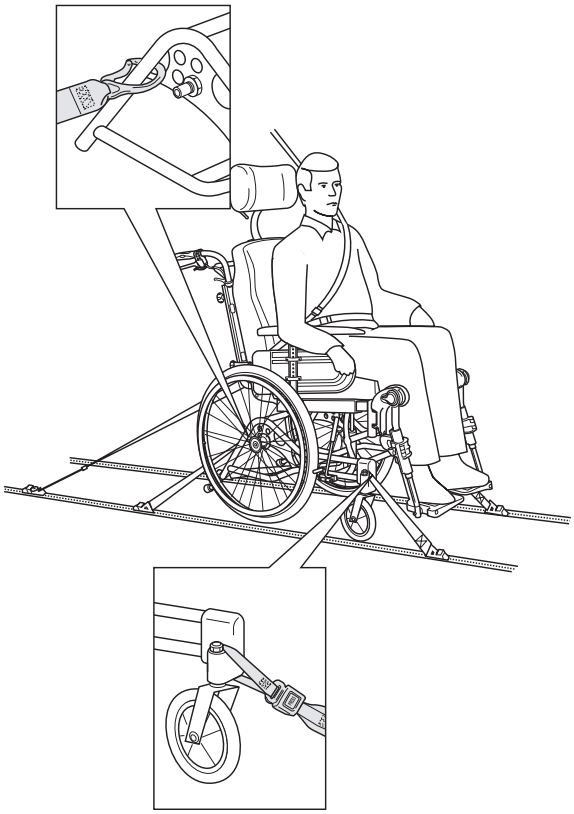
7. La ceinture 3 points ne doit pas être écartée de l'utilisateur par une partie du fauteuil tel que les accoudoirs ou les roues.

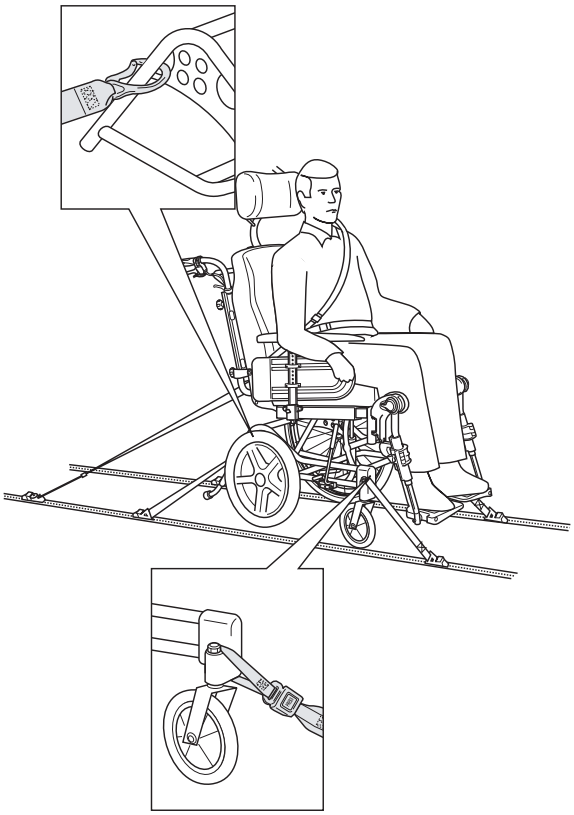


Incorrecte **Correcte**

8. Un appui-tête doit toujours être utilisé lors du transport et doit être réglé comme indiqué sur l'illustration.

7.2 METHODES DE FIXATION





A. Attache frontale avec sangles

1. Attacher les sangles frontales autour du châssis du fauteuil roulant.
2. Déverrouiller les freins et tendre les sangles en tirant le fauteuil roulant vers l'arrière de l'arrière. Re-verrouiller les freins du fauteuil.

B. Attaches arrière

1. Attacher les crochets des sangles arrière sur le châssis arrière vertical, juste au-dessus du châssis arrière horizontal.
2. Resserrer les sangles.

C. Attache de la ceinture de sécurité et de la ceinture de maintien

1. Vérifier que la ceinture de maintien sur le fauteuil roulant soit correctement verrouillée.
2. Verrouiller la ceinture de sécurité 3 points du véhicule sur l'utilisteur.

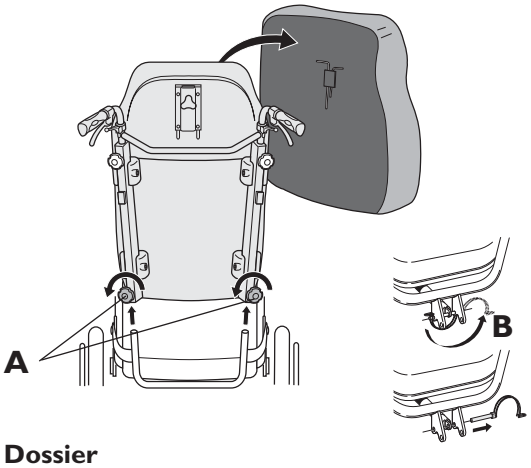
Si la ceinture de maintien de l'utilisateur fait défaut, l'utilisateur doit être installé sur le siège du véhicule.

Les éléments du fauteuil roulant ne doivent pas pouvoir se glisser entre la ceinture et l'utilisateur.

Ne jamais utiliser le harnais et la ceinture de maintien ventrale comme ceinture de sécurité dans un véhicule.

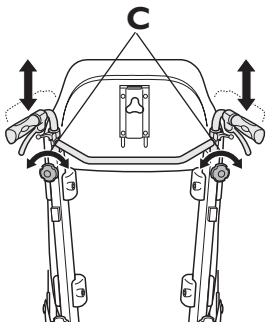
7.3 TRANSPORT COMME BAGAGE

Le Rea® Azalea est facile à transporter



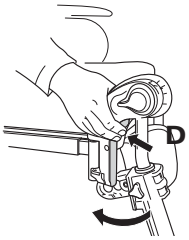
Dossier

Retirez le coussin du dossier en le tirant vers l'avant, séparant ainsi les bandes Velcro. Desserrez les deux boutons (A) et tirez le dossier directement vers le haut. Posez le dossier sur le siège où il peut rester lors du transport du fauteuil. Le cas échéant, retirez les poignées à pousser. Prenez soin des câbles qui vont de la roue arrière aux poignées à pousser. En retirant le dossier et en le plaçant sur le siège, essayez de vous assurer que les câbles pendent libremen



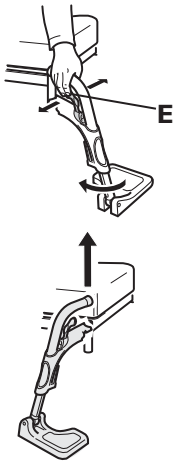
Barre à pousser/poignées à pousser

La barre à pousser / les poignées à pousser sont desserrées par les leviers (B) et en tirant la barre à pousser / les poignées à pousser vers le haut.



Repose-jambes

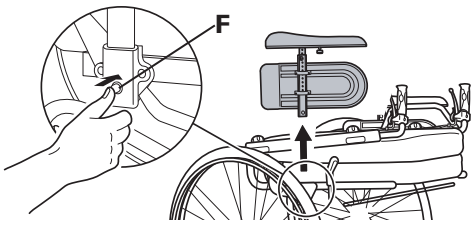
Le repose-jambe se déverrouille en poussant le levier (C) vers l'arrière tout en le tournant vers l'extérieur. Vous pouvez alors ôter le repose jambe en le soulevant vers le haut.



Repose-pieds

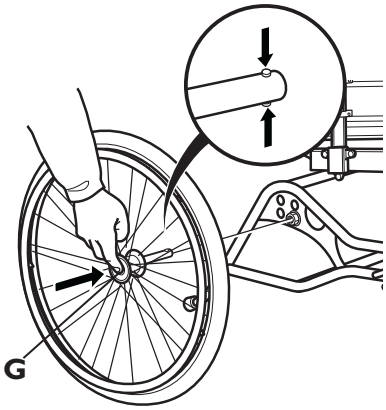
Agir sur le levier (E) en appuyant latéralement et faire pivoter vers l'extérieur ou vers l'intérieur en cas d'espace réduit. Pour revenir à la position initiale, ramener la potence en ligne, l'enclenchement est automatique.

Pour ôter la potence, tirer simplement vers le haut dès lors que le système est déverrouillé.



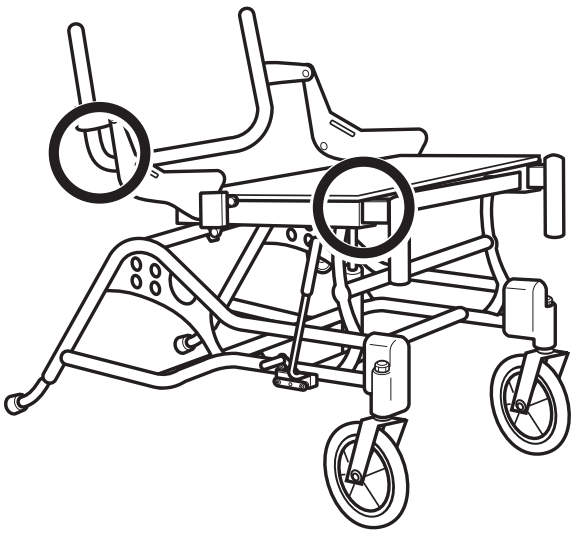
Accoudoirs, réglables en hauteur et amo vibles

Tirez-les vers le haut.



Roues arrières

Vous pouvez ôter les roues arrières en poussant sur le bouton (A) et en tirant simultanément sur la roue.



Soulever le fauteuil
Toujours soulever le fauteuil par les points désignés sur le dessin ci-contre.
Ne jamais soulever le fauteuil par des parties mobiles ou amovibles.

8. Maintenance

8.1 INFORMATION DE SECURITE

Afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur et de préserver au mieux le fauteuil, il convient d'effectuer des contrôles et entretiens réguliers.

8.2 PROGRAMME DE MAINTENANCE

A vérifier …	1 fois par semaine	1 fois par moisy	Tous les 6 mois
Pression des pneus	X		
Axes à démontage rapide des roues arrière	X		
Toutes les vis de fixation et de réglage		X	
Roues avant		X	
Dispositif anti-bascule			X
Châssis			X
Toile			X
Freins		X	

Pression des pneus

Pression recommandée pour les roues arrière :

Pneus standard	3.5 bar	50 psi
Pneus fins	7.0 bar	90 psi

Pression recommandée pour les roues avant

(200 mm) 8" 4.0 bar

Axes à démontage rapide des roues arrière

Démonter la roue arrière afin de vérifier que l'axe soit bien fixé

Tous systèmes de fixation (vis et molettes)

Les vis et différents systèmes de fixation peuvent prendre du jeu.
Vérifier que les fixations soient bien serrées sur les fourches avant, repose-pieds, assise, dossier, poignées etc…
Resserrer tous les vis.

Roues avant

Assurez-vous que les roues soient bien dégagées et qu'elles puissent tourner correctement. Nettoyer en enlevant les saletés et les cheveux.

Dispositif anti-bascule

Vérifier que le dispositif d'anti-bascule soit facilement ajustable et escamotable

Châssis

Vérifier toute usure éventuelle sur le châssis, les pièces de fixation desserrées, les fissures ou autre. Un châssis endommagé doit absolument être contrôlé par un spécialiste

Toile

Vérifier la toile, son degré d'usure, ses fixations, si elle est déchirée, etc…

Freins

Vérifier que les freins viennent bien en appui sur les pneus.
Vérifier la position des freins pour l'utilisateur.

8.3 NETTOYAGE

Essuyez les parties métalliques et la garniture, régulièrement, avec un chiffon humide. Un détergent doux peut être utilisé. Si nécessaire, la garniture peut être lavée à 40°C. une poudre ou un liquide de nettoyage habituel peuvent être utilisés.
Pour les opérations de désinfection, utiliser un chiffon humide imbibé d'un détergent à l'alcool (dosé à 70% maximum).

Washing and Disinfection

1. Retirez toutes les housses amovibles et nettoyez les à la machine à laver en suivant les instructions de lavage pour chaque.

2. Aspergez le fauteuil de détergent et laissez le agir.

3. Rincez le fauteuil au jet d'eau ou avec un jet haute pression fonction de sa saleté. N'insistez pas sur les visseries. Si le fauteuil est lavé dans une machine, la température ne doit pas excéder 60°.

4. Aspergez le fauteuil d'un spray désinfectant avec de l'alcool.

5. Laissez sécher le fauteuil dans un endroit sec. Retirez les parties où l'eau peut stagner. Si le fauteuil a été lavé dans une machine, un séchage à air compressé est recommandé.

9. Après usage

RECYCLAGE
Le Fauteuil roulant Rea® Azalea comprend les éléments suivants:
- Châssis
- Pièces plastique
- Garniture
- Roues, pneus et chambres à air
- Conditionnement

Châssis
Le châssis est en acier et est entièrement recyclable. Le recyclage de l'acier ne nécessite que 20-25% de l'énergie comparé à l'acier neuf. Rea® Azalea a deux vérins à gaz, ils contiennent de l'huile et doivent être évacués conformément aux exigences nationales. Faire attention que les sont sous pression et doivent être manipulé avec precaution.

Pièces plastique
Les pièces plastique des fauteuils sont en plastique de la famille des « thermoplastiques » et portent des symboles de recyclage (lorsque la dimension de la pièce le permet). La principale matière plastique est le polyamide. Le matériau peut être recyclé ou brûlé dans des installations agréées.

Garniture
Le matériel du revêtement est en polyesthère (PUR). La façon la plus efficace de recycler les pièces est de les brûler dans des installations agréées.

Roues, pneus et tubes
- La main courante, la jante, les rayons et le moyeu sont en acier, en acier inoxydable ou en aluminium et peuvent être recyclés selon la méthode ci-dessus.
- Les pneus et les chambres à air sont en caoutchouc et sont recyclables selon la méthode ci-dessus.

Conditionnement
Tous les produits de conditionnement de Invacare Rea AB sont élaborés pour être adaptés aux produits de façon optimale et réduire les déchets inutiles. Tous les cartons sont recyclables.
Prendre contact avec l'agent de recyclage local pour obtenir des informations correctes sur la façon de traiter les matériaux ci-dessus mentionnés.

Notes

Fabricant:

Invacare Rea AB
Box 200
SE-343 75
Diö SWEDEN

Revendeurs:

Belgium & Luxemburg:
Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10, Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com / www.invacare.be

Danmark:
Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00, Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com / www.invacare.dk

Deutschland:
Invacare Aquatec GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny
Tel: (49) (0)75 62 7 00 0, Fax: (49) (0)75 62 7 00 66
info@invacare-aquatec.com / www.invacare-aquatec.de

Ulrich Alber GmbH, Vor dem Weissen Stein 21,
D-72461 Albstadt-Tailfingen
Tel: (49) (0)7432 2006 0, Fax: (49) (0)7432 2006 299
info@ulrich-alber.de

European Distributor Organisation:
Invacare, Kleiststraße 49, D-32457 Porta Westfalica
Tel: (49) (0)57 31 754 540, Fax: (49) (0)57 31 754 541
edo@invacare.com / www.invacare.eu.com

España:
Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà,
E-17460 Celrà (Girona)
Tel: (34) (0)972 49 32 00, Fax: (34) (0)972 49 32 20
contactsp@invacare.com / www.invacare.es

France:
Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66, Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com / www.invacare.fr

Ireland:
Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus,
Seatown Road, Swords, County Dublin - Ireland
Tel: (353) 1 810 7084, Fax: (353) 1 810 7085
ireland@invacare.com / www.invacare.ie

Italia:
Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI)
Tel: (39) 0445 38 00 59, Fax: (39) 0445 38 00 34
italia@invacare.com / www.invacare.it

Nederland:
Invacare BV, Celsiusstraat 46, NL-6716 BZ Ede
Tel: (31) (0)318 695 757, Fax: (31) (0)318 695 758
nederland@invacare.com / www.invacare.nl
csede@invacare.com

Norge:
Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad,
N-0603 Oslo
Tel: (47) (0)22 57 95 00, Fax: (47) (0)22 57 95 01
norway@invacare.com / www.invacare.no
island@invacare.com

Österreich:
Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101,
A-5310 Mondsee
Tel: (43) 6232 5535 0, Fax: (43) 6232 5535 4
info@invacare-austria.com / www. invacare.at

Portugal:
Invacare Lda, Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio
Tel: (351) (0)225 1059 46/47, Fax: (351) (0)225 1057 39
portugal@invacare.com / www.invacare.pt

Sverige & Suomi:
Invacare AB, Fagerstagatan 9, S-163 91 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90, Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com / www.invacare.se
finland@invacare.com

Switzerland:
Invacare AG, Benkenstrasse 260, CH-4108 Witterswil
Tel: (41) (0)61 487 70 80, Fax: (41) (0)61 487 70 81
switzerland@invacare.com / www.invacare.ch

United Kingdom:
Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend
CF35 5HZ
Switchboard Tel: (44) (0)1656 776200, Fax: (44) (0)1656 776201
Customer services Tel: (44) (0)1656 776222,
Fax: (44) (0)1656 776220
UK@invacare.com / www.invacare.co.uk

Art.no. 1488755-10 2011-08-15